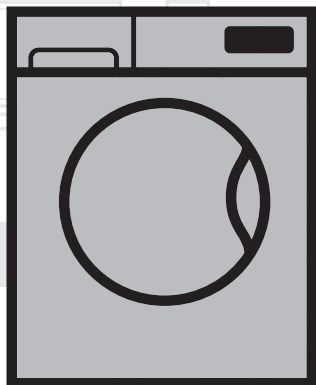


# Пральна машина

## Посібник користувача

**Стиральная машина**  
Инструкция по эксплуатации



WTV 9636 XS0

UK / RU

номер документа= 2820527329\_UK/28-03-19.(10:41)

**beko**

# 1 Загальні інструкції з техніки безпеки

У цьому розділі містяться інструкції з техніки безпеки для захисту від ризиків травмування або заподіяння майнової шкоди. Невиконання цих інструкцій веде до анулювання гарантії.

## 1.1 Безпечність для життя та майна

- ▶ Не встановлюйте машини на підлогу, вкриту килимом. Недостатня вентиляція повітря під машиною може спричинити перегрів електричних деталей. Це може створити проблеми в роботі машини.
- ▶ Якщо машина не використовується, від'єднайте її від електромережі.
- ▶ Роботи зі встановлення й ремонту машини слід доручати представнику авторизованої сервісної служби. Виробник не несе відповідальності за шкоду, що може бути заподіяна внаслідок виконання робіт особами, які на це не уповноважені.
- ▶ Заливний і зливний шланги завжди повинні бути надійно закріплені та не мати ніяких пошкоджень. Інакше існує ризик протікання води.
- ▶ Не відчиняйте дверцята для завантаження білизни та не виймайте фільтр, якщо у машині ще є вода. Інакше може статися затоплення, а також існує ризик травмування від гарячої води.
- ▶ Не намагайтеся силою відчинити заблоковані дверцята для завантаження білизни. Дверцята відчиняться відразу після завершення циклу прання. Якщо дверцята не відчиняються, застосуйте рішення проблеми «Неможливо відчинити дверцята для завантаження білизни» у розділі «Усунення несправностей». У разі намагання силою відчинити дверцята для завантаження білизни можна пошкодити дверцята і механізм замка.



Цей продукт було виготовлено з використанням найновітніших технологій у екологічно безпечних умовах.

- ▶ Використовуйте лише ті пральні засоби, кондиціонери й добавки, які призначені для автоматичних пральних машин.
- ▶ Дотримуйтеся інструкцій, зазначених на етикетках текстильних виробів та упаковках засобів для миття.


## **1.2 Безпека дітей**

- ▶ 8-річні та старшого віку діти, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними й інтелектуальними можливостями або такі, що не мають досвіду та знань, можуть користуватися цим приладом лише під наглядом і за вказівками стосовно безпечного користування приладом і пов'язаних із користуванням ризиків. Дітям не можна грати з приладом. Діти можуть виконувати чистку та обслуговування приладу лише під чийсь наглядом. Не слід залишати поблизу машини дітей віком до 3 років без постійного нагляду.
- ▶ Пакувальні матеріали небезпечні для дітей. Зберігайте пакувальні матеріали в безпечному та недоступному для дітей місці.
- ▶ Електропобутові прилади небезпечні для дітей. Не допускайте дітей до машини під час її роботи. Не дозволяйте їм гратися з виробом. Користуйтеся функцією блокування від доступу дітей, щоб унеможливити пошкодження машини дітьми.
- ▶ Не забувайте зачиняти дверцята для завантаження білизни, коли виходите з приміщення, в якому встановлено машину.
- ▶ Зберігайте усі засоби для миття й добавки у безпечному й недоступному для дітей місці, закривши кришку контейнера засобу для миття чи запечатавши упаковку.

### 1.3 Електробезпека

- ▶ У разі несправності машини забороняється її експлуатація до ремонту представником авторизованої сервісної служби! Існує ризик ураження електричним струмом!
- ▶ Конструкція пральної машини передбачає продовження роботи у разі відновлення електропостачання після його порушення. Якщо ви хочете скасувати програму, див. розділ «Скасування програми».
- ▶ Підключіть шнур машини до заземленої розетки, захищеної плавким запобіжником на 16 А. Обов'язково доручіть обладнання заземлення кваліфікованому електрику. Наша компанія не несе відповідальності за збитки внаслідок використання машини без заземлення відповідно до місцевих норм і правил.
- ▶ Не мийте машину шляхом розприскування або виливання води на неї! Існує ризик ураження електричним струмом!
- ▶ Не торкайтеся штепсельної вилки шнуру живлення вологими руками! Не тягніть за шнур живлення. Завжди притримуйте штепсельну вилку однією рукою. Від'єднуйте прилад від електромережі, тримаючи штепсельну вилку іншою рукою.
- ▶ Під час виконання робіт зі встановлення, обслуговування, чистки і ремонту машину слід обов'язково від'єднати від електромережі.
- ▶ У випадку пошкодження шнура живлення його заміну має виконувати виробник, авторизована сервісна служба чи особа, що має аналогічну кваліфікацію (бажано, електрик) або уповноважена імпортером, для запобігання можливим ризикам.

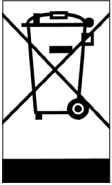
### 1.4 Заходи безпеки стосовно гарячої поверхні

	<p>Під час прання при високих температурах скло дверцят для завантаження білизни сильно нагрівається. Тому категорично забороняйте дітям торкатися скла дверцят для завантаження білизни під час прання.</p>
---	--

## 2 Важливі інструкції з охорони навколишнього

### середовища

#### 2.1 Відповідність директиві WEEE (щодо відходів електричного й електронного обладнання)



Цей продукт відповідає директиві WEEE ЄС (2012/19/EU). Цей продукт має класифікаційний символ відходів електричного та електронного обладнання (WEEE).

Цей прилад виготовлено з високоякісних деталей і матеріалів, які підлягають повторному використанню та переробці. Тому не викидайте залишки приладу разом із звичайними побутовими відходами після завершення його експлуатації. Здайте його до спеціального пункту прийому для переробки відходів електричного та електронного обладнання. Дізнайтеся про ці пункти прийому відходів у місцевих органах влади.

Відповідність директиві RoHS (правила обмеження вмісту шкідливих речовин)  
Куплений Вами продукт відповідає Директиві RoHS ЄС (2011/65/EU). Він не містить шкідливих і заборонених матеріалів, зазначених у Директиві.

#### 2.2 Інформація щодо пакувальних матеріалів

Пакувальні матеріали машини виготовлені з матеріалів, що можуть бути використані повторно, відповідно до екологічних норм, чинних у нашій країні. Не утилізуйте їх разом з побутовими та іншими відходами. Здайте їх до спеціального пункту прийому пакувальних матеріалів, уповноваженого місцевими органами влади.

## 3 Використання за призначенням

- Ця машина призначена для побутового застосування. Вона не призначена для комерційної експлуатації та не має використовуватися поза межами її використання за призначенням.
- Машину можна використовувати тільки для прання та полоскання білизни з відповідним маркуванням.
- Виробник не несе відповідальності за пошкодження внаслідок неправильної експлуатації або транспортування.
- Строк служби приладу – 10 років. Протягом цього строку для забезпечення надійної роботи приладу компанія-виробник надає фірмові запасні частини.

## 4 Технічні характеристики

### Відповідає вимогам Делегованого регламенту Комісії (ЄС) № 1061/2010

Назва постачальника або торговельна марка	Beko
Назва моделі	WTV 9636 XSO
Номінальна завантаженість (кг)	9
Клас енергоефективності/Шкала від A+++ (найвища ефективність) до D (найнижча ефективність)	A+++
Щорічне споживання електроенергії (кВт*г) <sup>(1)</sup>	195
Енергоспоживання під час виконання стандартної програми «Бавовна 60°C» в умовах повного завантаження (кВт*г)	1,098
Енергоспоживання під час виконання стандартної програми «Бавовна 60°C» в умовах часткового завантаження (кВт*г)	0,700
Енергоспоживання під час виконання стандартної програми «Бавовна 40°C» в умовах часткового завантаження (кВт*г)	0,688
Споживча потужність в режимі "вимкнено" (Вт)	0,500
Споживча потужність в режимі "очікування" (Вт)	0,500
Річний обсяг споживання води(л) <sup>(2)</sup>	10559
Клас ефективності віджимання/Шкала від A (найбільш ефективний) до G (найменш ефективний)	B
Максимальна швидкість обертів барабана (об/хв.) Для стандартної програми прання, яка визначається як мінімальна у результаті порівняння швидкості обертів барабана під час прання за програмою "Бавовна 60 °C" при повному завантаженні та "Бавовна 40 °C" при частковому завантаженні.	1200
Залишковий вміст вологи (%) Для стандартної програми прання, що визначається як максимальний у результаті порівняння залишкового вмісту вологи під час прання при програмі "Бавовна 60 °C" при повному завантаженні та "Бавовна 40 °C" при частковому завантаженні.	53
Стандартна програма «Бавовна» <sup>(3)</sup>	Програми «Бавовна Еко 60°C» та «Бавовна Еко 40°C»
Тривалість стандартної програми «Бавовна 60 °C» в умовах повного завантаження (хв.)	265
Тривалість стандартної програми «Бавовна 60 °C» в умовах часткового завантаження (хв.)	195
Тривалість стандартної програми «Бавовна 40°C» в умовах часткового завантаження (хв.)	194
Тривалість режиму «очікування» (год)	-
"Рівень шуму під час прання/віджимання бавовни при температурі 60°C" (дБ)	53/72
Вбудовування приладу	Ні
Висота (см)	84
Ширина (см)	60
Глибина (см)	64
Вага нетто (±4 кг)	73
Один патрубок подачі води / Два патрубки подачі води	• / -
• Наявний	
Електроживлення (В/Гц)	230 V / 50Hz
Струм (А)	10
Споживча потужність (Вт)	2200
Основний код моделі	138
<sup>(1)</sup> Енергоспоживання протягом 220 стандартних циклів прання за програмою «Бавовна 60 °C» та «Бавовна 40 °C» в умовах повного та часткового завантаження, а також у режимі низького споживання енергії. Фактичне споживання енергії залежатиме від способу використання пристрою.	
<sup>(2)</sup> Споживання води протягом 220 стандартних циклів прання за програмою «Бавовна 60 °C» та «Бавовна 40 °C» в умовах повного та часткового завантаження. Фактичне споживання води залежатиме від способу використання пристрою.	
<sup>(3)</sup> Терміни "Стандартна програма "Бавовна 60°C"" та "Стандартна програма "Бавовна 40°C"" мають на увазі відповідні стандартні програми, вказані на етикетці та інформаційній таблиці, що використовуються для прання помірно забрудненої білизни з бавовни та забезпечують максимальну економію електроенергії та води.	
З метою удосконалення якості продукції технічні характеристики машини можуть бути змінені без попереднього повідомлення.	



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Значення енергоспоживання застосовні у випадках, коли з'єднання безконтактної мережі вимкнене.

## 4.1 Встановлення

- Для встановлення машини зверніться до представника найближчої авторизованої сервісної служби.
- Відповідальність за підготовку місця розташування, підключення до електромережі, водопостачання та водовідведення на місці несе покупець.
- Забезпечте відсутність перегинів, затискання або здавлення шлангів подачі та зливу води під час переміщення машини на місце після встановлення або чистки.
- Переконайтеся в тому, що встановлення та підключення машини до електромережі здійснюється представником авторизованої сервісної служби. Виробник не несе відповідальності за шкоду, заподіяну внаслідок виконання робіт особами, які на це не уповноважені.
- Перед встановленням візуально перевірте відсутність дефектів на машині. У разі їх виявлення не встановлюйте машину. Пошкоджені вироби становлять загрозу вашій безпеці.

### 4.1.1 Вибір місця для встановлення

- Машину слід встановити на тверду горизонтальну поверхню. Не встановлюйте машину на килим із довгим ворсом чи на подібні поверхні.
- Загальна вага пральної машини та сушильного автомата (з повним навантаженням), встановлених один над одним, становить близько 180 кг. Встановлюйте машину на тверду рівну підлогу, яка достатньо спроможна витримувати навантаження!
- Не ставте машину на шнур живлення.
- Не встановлюйте машину в місцях, де температура опускається нижче за 0 °С.
- Щоб знизити рівень вібрації та шуму, залиште по боках машини зазори
- Щодо випадків, коли поверхня вища від підлоги: не встановлюйте машину поруч з краєм або на платформі.
- Не розміщуйте і не використовуйте на пральній машині джерела тепла, такі як конфорки, праски, духові шафи і т.д.

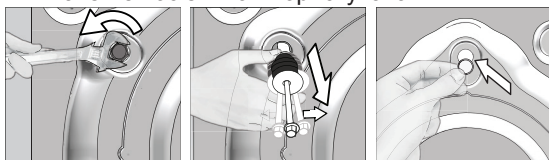
### 4.1.2 Видалення пакувальних кріплень



Для видалення пакувальних кріплень нахиліть машину назад. Зніміть пакувальні кріплення, потягнувши за стрічку. Не робіть цю операцію одноосібно.

### 4.1.3 Видалення транспортувальних кріплень

- 1 Підходящим гайковим ключем ослабте всі болти, щоб вони вільно оберталися.
- 2 Зніміть запобіжні транспортувальні болти, обережно повертаючи їх.
- 3 Встановіть в отвори на задній стінці пластикові заглушки, які знаходяться у пакеті з посібником користувача.



**УВАГА!** Зніміть запобіжні транспортувальні болти до початку експлуатації машини. Інакше прилад може бути пошкоджено.



Збережіть запобіжні транспортувальні болти в надійному місці для подальшого використання, якщо згодом доведеться знову транспортувати машину.

Встановіть запобіжні транспортувальні болти в порядку, зворотному до процесу зняття.

Не здійснюйте перевезення машини, якщо запобіжні транспортувальні болти не закріплені надійно!

#### 4.1.4 Підключення до системи водопостачання

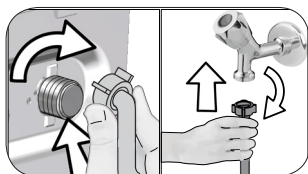


Необхідний тиск у системі водопостачання для роботи машини має становити від 1 до 10 бар (0,1-1,0 МПа). Для забезпечення плавної роботи машини необхідно, щоб потік води з повністю відкритого крану становив 10–80 літрів на хвилину. Якщо тиск води перевищує ці норми, встановіть редукційний клапан.



**УВАГА!** Моделі з одним впускним патрубком подачі води не слід підключати до крана гарячої води. У цьому разі може статися пошкодження білизни, або машина переключиться на захисний режим і не працюватиме.

**УВАГА!** Не використовуйте старі чи жвигані шланги водопостачання на новій машині. Це може призвести до появи плям на білизні.



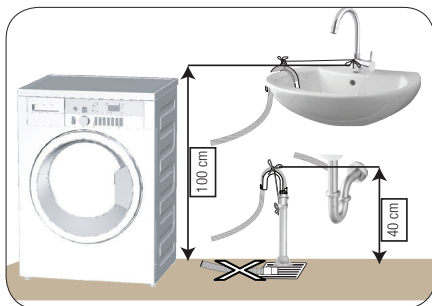
- 1 Затягніть гайки шлангів вручну. Не використовуйте інструмент для затягування гайок.
- 2 Після підключення шлангів слід перевірити, чи підтікає вода у місцях з'єднань. Для цього повністю відкрийте крани. У разі виявлення протікання закрийте кран і зніміть гайку. Після перевірки ущільнення знову ретельно затягніть гайку. Для запобігання протіканню води і шкоди внаслідок цього закривайте крани, коли ви не користуєтесь машиною.

#### 4.1.5 Під'єднання зливного шлангу до зливу

- Кінець зливного шланга слід під'єднати безпосередньо до каналізації, туалету або ванни.



**УВАГА!** Якщо шланг від'єднається від місця вилливу, ваше помешкання може бути залите водою під час вилливу води. Крім того, існує небезпека опіків, оскільки температура прання може бути зависокою! Для запобігання подібним ситуаціям, а також для забезпечення плавного заповнення машини водою і вилливу води без жодних проблем надійно закріпіть зливний шланг.



- Шланг слід закріпити на висоті мінімум 40 см і максимум 100 см від підлоги.
- Якщо зливний шланг лежить на рівні підлоги або близько до неї, а потім піднімається вгору (на висоту менше 40 см від підлоги), це ускладнює злив води, і речі можуть залишитися занадто вологими. Тому дотримуйтеся параметрів висоти, зазначених на малюнку.

- Для запобігання потраплянню брудної води назад до машини та для забезпечення вільного вилливу води не занурюйте кінець шланга в брудну воду і не вставляйте його в каналізацію глибше, ніж на 15 см. Якщо шланг задовгий, обріжте його.
- Не слід згинати кінець шланга, наступати на шланг або стискати його між зливом та машиною.
- Якщо шланг занадто короткий, скористайтеся оригінальним шлангом-подовжувачем. Довжина шланга не повинна перевищувати 3,2 м. Для запобігання протіканню води зливний шланг і його шланг-подовжувач мають бути добре з'єднані відповідним хомутом, щоб унеможливити роз'єднання та витік води.



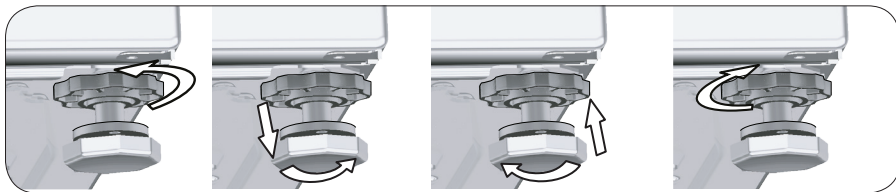
## 4.1.6 Регулювання ніжок



**УВАГА!** Для забезпечення максимально безшумної роботи машини без вібрації її необхідно встановити горизонтально й урівноважити на ніжках. Збалансуйте машину, регулюючи ножки. Інакше машина може зміщуватися та створювати проблеми з биттям або вібрацією.

**УВАГА!** Не користуйтеся інструментами для послаблення стопорних гайок. Це може призвести до їх пошкодження.

- 1 Вручну ослабте стопорні гайки на ніжках.
- 2 Відрегулюйте ножки так, щоб машина стояла стабільно та збалансовано.
3. Знову затягніть вручну усі стопорні гайки.



## 4.1.7 Підключення до електромережі

Підключіть машину до заземленої розетки, захищеної плавким запобіжником на 16 А. Наша компанія не несе відповідальності за збитки внаслідок використання машини без заземлення відповідно до місцевих норм і правил.

- Підключення слід здійснювати відповідно до національних норм і правил.
- Електропроводка контуру електричної розетки повинна відповідати вимогам до побутової техніки. Рекомендовано застосовувати пристрій захисного відключення при замиканні (ПЗВ).
- Прилад слід встановлювати таким чином, щоб місце підключення шнура живлення до електромережі було легкодоступним.
- Якщо плавкий запобіжник чи автоматичний вимикач помешкання розрахований на силу струму менше 16 ампер, зверніться до кваліфікованого електрика, щоб встановити запобіжник на 16 ампер.
- Напруга вашої електромережі має відповідати параметрам, вказаним у розділі "Технічні характеристики".
- Не використовуйте підключень за допомогою подовжувачів або розгалужувачів.



**УВАГА!** У разі пошкодження шнура живлення його заміну має здійснювати тільки представник авторизованої сервісної служби.

## 4.1.8 Перше використання



Перш ніж користуватися машиною, переконайтеся, що всі підготовчі роботи виконані відповідно до інструкцій, наведених у розділах «Важливі інструкції з техніки безпеки» та «Встановлення».

Для підготовки машини до прання білизни перш за все слід запустити програму Drum Cleaning (Чищення барабана). Якщо в машині ця програма не передбачена, слід скористатися способом, описаним у пункті 4.4.2.



Використовуйте засіб проти накипу, призначений для пральних машин.

Всередині приладу може залишитися невелика кількість води після процедур контролю якості на виробництві. Це не шкодить приладу.

## 4.2 Підготовка

### 4.2.1 Сортування білизни

- Розсортуйте білизну за типом тканини, кольором, забрудненістю та допустимою температурою прання.
- Обов'язково дотримуйтеся інструкцій, зазначених на етикетках одягу.

### 4.2.2 Підготовка білизни до прання

- Речі з металевими деталями (наприклад, бюстгальтери, пряжки ременів, металеві ґудзики) можуть пошкодити машину. Зніміть металеві деталі або покладіть такі речі в мішок для прання чи наволочку.
- Перевірте кишені та вийміть усі сторонні предмети (наприклад, монети, ручки, скріпки), а потім виверніть кишені й почистіть їх щіткою. Такі предмети можуть пошкодити машину або спричинити шум під час роботи.
- Дрібні речі, наприклад, дитячі шкарпетки, нейлонові панчохи, покладіть у мішок для прання чи наволочку.
- Гардини слід вкладати в машину вільно розправленими зі знятими кріпленнями.
- Застебніть блискавки, пришийте ґудзики, які слабо тримаються, заштопайте дірки й розриви.
- Використовуйте для прання виробів з позначкою "машинне прання" або "ручне прання" тільки відповідні програми.
- Не слід прати разом кольорову та білу білизну. Нові бавовняні речі темного кольору можуть сильно лияти, тому їх слід прати окремо.
- Перед пранням необхідно відповідним чином обробити дуже забруднені місця й плями. У сумнівних випадках зверніться до хімістки.
- Використовуйте лише такі барвники, підфарбовувачі та засоби для видалення накипу, що придатні для машинного прання. Обов'язково дотримуйтеся інструкцій, зазначених на упаковці прального засобу.
- Штани й тонку білизну слід прати вивернутими навиворіт.
- Вироби з ангорської вовни перед пранням слід покласти на кілька годин у морозильну камеру. В такий спосіб можна зменшити утворення кульок на поверхні виробу.
- Білизну, значно забруднену борошном, вапном, сухим молоком тощо, перед завантаженням до машини слід ретельно витрусити. Такий бруд з білизни може накопичуватися на внутрішніх компонентах машини і спричинити її ушкодження.

### 4.2.3. Рекомендації щодо заощадження електроенергії

Ці рекомендації допоможуть вам користуватися приладом в екологічно чистий спосіб і заощаджувати електроенергію.

- У машину слід завантажувати максимальну кількість білизни, дозволена для обраної програми, однак не слід перевантажувати машину понад міру. (див. «Таблицю програм і енергоспоживання»).
- Обов'язково дотримуйтеся інструкцій щодо температури, зазначених на упаковці прального засобу.
- Білизну з незначним забрудненням слід прати при низькій температурі.
- Для невеликої кількості білизни з незначним забрудненням слід використовувати програми швидкого прання.
- Для білизни без значних забруднень чи плям не слід застосовувати високі температури та функцію попереднього прання.
- Якщо білизна буде сушитися в сушильному автоматі, слід встановлювати максимально дозволена швидкість віджимання.
- Не використовуйте більші дози пральних засобів, аніж зазначені на упаковці.

#### 4.2.4 Завантаження білизни

1. Відчиніть дверцята для завантаження білизни.
2. Завантажте речі до машини, вільно розподіляючи їх.
3. Зачиніть дверцята завантаження й притисніть їх так, щоб клацнув замок. Слідкуйте, щоб речі не затиснуло дверцятами. Під час виконання програми дверцята для завантаження білизни зачинені. Заблоковані дверцята відчиняться відразу після завершення програми прання. Після цього можна відчинити дверцята для завантаження білизни. Якщо дверцята не відчиняються, застосуйте рішення проблеми «Неможливо відчинити дверцята для завантаження білизни» у розділі «Усунення несправностей».

#### 4.2.5 Допустиме завантаження

Максимальний рівень завантаження машини залежить від типу білизни, ступеня забруднення та обраної програми прання.

Машини автоматично регулює кількість води відповідно до ваги завантаженої білизни.

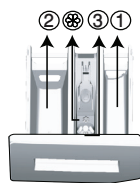


**ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Дотримуйтеся рекомендацій, наведених у розділі у «Таблиці програм і енергоспоживання». У разі надмірного завантаження машини якість прання погіршується. Крім того, це може спричинити значний шум і вібрацію під час роботи машини.

#### 4.2.6 Використання прального засобу та кондиціонера



Використовуючи пральні засоби, кондиціонери, засоби для підкромалювання, барвники для тканини, відбілювачі та знебарвлювальні речовини, засоби для видалення накипу, слід дотримуватися інструкцій виробника на упаковці та рекомендацій щодо дозування. За наявності використовуйте дозувальну чашку.



Висувний контейнер для пральних засобів має три відділення:

- (1) для попереднього прання;
- (2) для основного прання;
- (3) для кондиціонера.
- (⊛) на додачу, у відділенні для кондиціонера є місце для сифону.

#### Пральні порошки, кондиціонери та інші засоби для прання

- Перед запуском програми прання завантажте пральний порошок і кондиціонер.
- Під час прання не залишайте відчиненим висувний контейнер!
- Якщо використовується програма без циклу попереднього прання, не слід завантажувати пральний порошок у відділення для попереднього прання (відділення номер 1).
- Якщо використовується програма з попереднім пранням, не додавайте до відділення для попереднього прання рідкий пральний засіб (відділення номер 1).
- Якщо використовується мішечок або розподільна кулька з пральним засобом, не слід вибирати програму з циклом попереднього прання. Мішечок або розподільну кульку з пральним засобом слід вкладати в машину серед білизни.
- Якщо використовується рідкий засіб для миття, не забудьте додати чашку рідкого засобу для миття до відділення основного прання (відділення номер 2).

#### Вибір типу прального засобу

Тип прального засобу слід обирати відповідно до типу та кольору тканин.

- Для кольорової й білої білизни слід використовувати різні пральні засоби.
- Для прання речей, які потребують обережного поводження, слід використовувати тільки спеціальні пральні засоби (рідкий пральний засіб, шампунь для вовни тощо), призначені саме для таких речей.
- Для прання виробів із темної тканини й стьобаних ковдр рекомендується використовувати рідкі пральні засоби.

- Для прання вовняних тканин використовуйте спеціально призначені для цього засоби для миття.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Слід використовувати тільки пральні засоби, спеціально призначені для пральних машин.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Не використовуйте мильний порошок.

### Вибір кількості прального засобу

Дозу прального засобу слід добирати відповідно до кількості речей, їх забрудненості та жорсткості води.

- Щоб запобігти підвищеному піноутворенню та поганому ополіскуванню, не слід перевищувати дозування, рекомендоване на упаковці прального засобу. Крім того, правильне дозування дає змогу зекономити кошти й запобігти забрудненню довілля.
- Для прання невеликої кількості білизни з незначним забрудненням слід використовувати меншу кількість прального засобу.

### Використання кондиціонерів

Налийте кондиціонер у відділення висувного контейнера, призначене для кондиціонера.

- Не перевищуйте позначку максимального рівня (>max<), нанесену у відділенні для кондиціонера.
- Якщо кондиціонер втратив текучість, розбавте його водою перед тим, як наливати до контейнера.

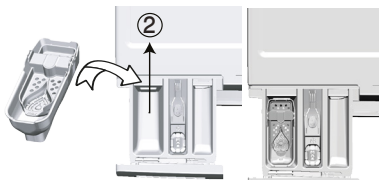


**ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Для пом'якшення одягу не використовуйте рідкі миючі засоби та інші засоби для чищення, крім кондиціонерів для пральних машин.

### Застосування рідких пральних засобів

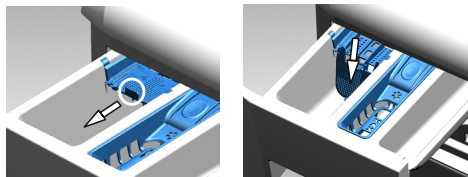
#### З використанням чашки для рідких пральних засобів:

- Покладіть контейнер з рідким пральним засобом у відділення «2».
- Якщо рідкий пральний засіб втратив текучість, розбавте його водою перед тим, як наливати до висувного контейнера.



#### Якщо виріб оснащено ємністю для рідкого мийного засобу:

- Для застосування рідкого мийного засобу потрібно витягнути пристрій до себе. Частина, яка випадає, служить бар'єром для рідкого мийного засобу.
- При необхідності, очистіть пристрій водою, коли він знаходиться на місці або виймаючи його.
- При використанні порошкового мийного засобу, пристрій повинен бути закріплений у верхньому положенні.



### **Без використання чашки для рідких пральних засобів**

- Не слід використовувати рідкий пральний засіб у програмах з циклом попереднього прання.
- У разі використання функції відкладеного прання не слід застосовувати рідкі пральні засоби, бо вони можуть залишити плями на білизні.

### **Застосування пральних засобів у вигляді гелю чи таблеток**

- Якщо пральний гель рідкий, а машина не має спеціального контейнера для рідкого прального засобу, гель слід заливати у відділення для основного прання під час першого набору води. За наявності контейнеру для рідких пральних засобів слід наливати пральний засіб у цей контейнер перед запуском програми.
- Густих пральний гель та гель у капсулах слід завантажувати перед пранням безпосередньо в барабан.
- Пральні засоби в таблетках можна завантажувати як у контейнер (відділення номер 2), так і безпосередньо в барабан.

### **Крохмаль**

- Рідкий або порошковий крохмаль, а також барвники для тканини слід завантажувати у відділення для кондиціонера.
- Не слід одночасно використовувати кондиціонер і крохмаль.
- Після використання крохмалю протріть барабан чистою вологою тканиною.

### **Використання засобу для видалення накипу**

- У разі необхідності користуйтеся тільки засобами для видалення накипу, спеціально призначеними для пральних машин.

### **Використання відбілювачів**

- Виберіть програму з циклом попереднього прання і додайте засіб для відбілювання на початку циклу попереднього прання. Не слід класти пральний засіб у відділення для попереднього прання. Можна також скористатися іншим способом: вибрати програму з додатковим полосканням і додати відбілювач під час забору води з відділення для пральних засобів під час першого циклу полоскання.
- Не змішуйте засіб для відбілювання із пральним засобом.
- Використовуйте невелику кількість відбілювача (приблизно 50 мл) і дуже ретельно виполісуйте білизну, оскільки він спричиняє подразнення шкіри.
- Не додавайте відбілювач безпосередньо на білизну.
- Не використовуйте відбілювач для кольорових речей.
- У разі використання кисневого відбілювача вибирайте програму з низькою температурою прання.
- Кисневі відбілювачі можна використовувати разом із пральними засобами. Однак якщо вони мають різну консистенцію, спочатку завантажте у відділення номер 2 висувного контейнера пральний засіб і дочекайтеся, поки його зміє водою. Коли машина набирає воду, додайте в це саме відділення відбілювач.

## 4.2.7 Рекомендації з ефективного прання

		Білизна			
		Світла та біла	Кольорова	Чорна/темна	Делikatні/шерстяні/шовкові вироби
		(Рекомендований температурний діапазон залежно від ступеня забруднення: 40-90 °C)	(Рекомендований температурний діапазон залежно від ступеня забруднення: -40 °C)	(Рекомендований температурний діапазон залежно від ступеня забруднення: -40 °C)	(Рекомендований температурний діапазон залежно від ступеня забруднення: -30 °C)
Ступінь забруднення	Значне забруднення (стіжки плями, наприклад від трави, кави, фруктов або крові)	Варто виконати попередню обробку плям або скористатися функцією попереднього прання. Можна застосовувати такі дози пральних порошків і рідких пральних засобів, призначених для білої білизни, які рекомендовані для прання значно забруднених речей. Для прання білизни із плямами від звичайного бруду та білизни, чутливої до відбілювачів, рекомендується використовувати пральні порошки.	Можна застосовувати такі дози пральних порошків і рідких пральних засобів, призначених для кольорової білизни, які рекомендовані для прання значно забруднених речей. Для прання білизни із плямами від звичайного бруду та білизни, чутливої до відбілювачів, рекомендується використовувати пральні порошки. Треба використовувати миючі засоби без відбілювача.	Можна застосовувати такі дози пральних порошків і рідких пральних засобів, призначених для кольорової та темної білизни, які рекомендовані для прання значно забруднених речей.	Для прання виробів, які потребують обережного поводження, варто використовувати спеціальні рідкі пральні засоби. Шерстяні та шовкові речі слід прати спеціальними засобами, призначеними для прання шерстяних виробів.
	Середнє забруднення (наприклад, бруд на комірцях і манжетах)	Можна застосовувати такі дози пральних порошків і рідких пральних засобів, призначених для білої білизни, які рекомендовані для прання середньо забруднених речей.	Можна застосовувати такі дози пральних порошків і рідких пральних засобів, призначених для кольорової білизни, які рекомендовані для прання середньо забруднених речей. Треба використовувати миючі засоби без відбілювача.	Можна застосовувати такі дози пральних порошків і рідких пральних засобів, призначених для кольорової та темної білизни, які рекомендовані для прання середньо забруднених речей.	Для прання виробів, які потребують обережного поводження, варто використовувати спеціальні рідкі пральні засоби. Шерстяні та шовкові речі слід прати спеціальними засобами, призначеними для прання шерстяних виробів.
	Незначне забруднення (без помітних плям)	Можна застосовувати такі дози пральних порошків і рідких пральних засобів, призначених для білої білизни, які рекомендовані для прання речей з незначним забрудненням.	Можна застосовувати такі дози пральних порошків і рідких пральних засобів, призначених для кольорової білизни, які рекомендовані для прання речей з незначними забрудненнями. Треба використовувати миючі засоби без відбілювача.	Можна застосовувати такі дози пральних порошків і рідких пральних засобів, призначених для кольорової та темної білизни, які рекомендовані для прання речей з незначними забрудненнями.	Для прання виробів, які потребують обережного поводження, варто використовувати спеціальні рідкі пральні засоби. Шерстяні та шовкові речі слід прати спеціальними засобами, призначеними для прання шерстяних виробів.

## 4.2.8 Відображений час програми

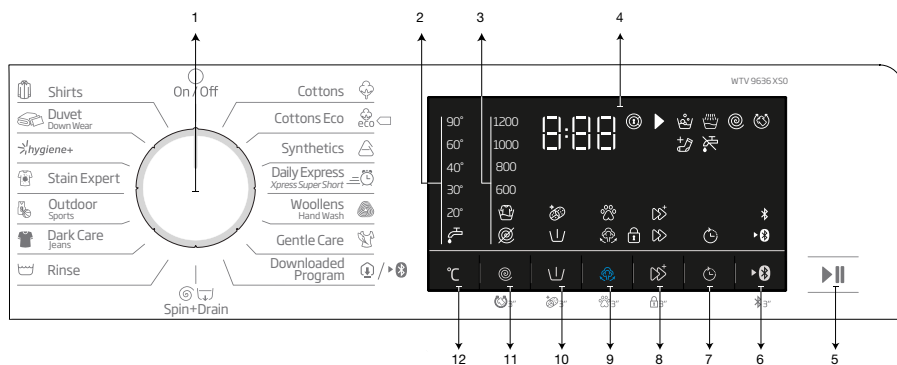
Час виконання програми відображається на дисплеї машини при виборі програми. Залежно від кількості білизни, завантаженої у машину, піноутворення, нерівномірного розподілу білизни в барабані, коливань потужності електроживлення, тиску води і налаштувань програми, тривалість програми автоматично регулюється під час виконання програми.

**ОСОБЛИВИЙ ВИПАДОК:** При запуску програм «Бавовна» і «Бавовна Еко», на дисплеї відображається тривалість виконання програми при половинному завантаженні, що є найбільш поширеним варіантом використання. Фактичне завантаження визначається машиною через 20-25 хвилин після запуску програми. Якщо машина визначає, що завантаження перевищує половину, програма прання буде відповідним чином скоригована, а тривалість виконання програми автоматично збільшиться. Ви можете бачити цю зміну на дисплеї.

								
Попереднє прання	Швидке прання+	Додаткове полоскання	Видалення шерсті домашніх тварин	Захист від змінання	Нічний режим	Температура	Віджимання	Без віджимання
								
Прання холодною водою	Злив Насос	Злив Насос	Відкладене прання	Швидке прання+	Пара	Видалення шерсті домашніх тварин	Прання холодною водою	

## 4.3 Експлуатація пральної машини

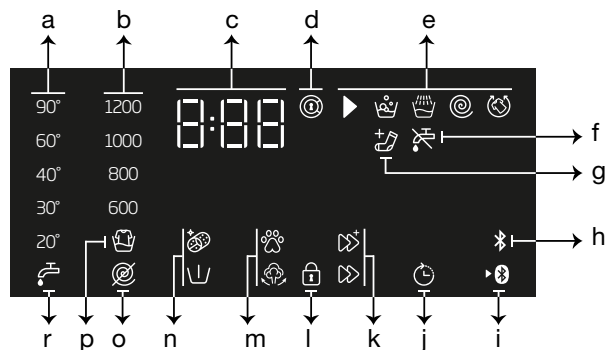
### 4.3.1 Панель керування



- 1 - Ручка вибору програм
- 2 - Світлові індикатори температури
- 3 - Світлові індикатори рівня віджимання
- 4 - Дисплей
- 5 - Кнопка Start / Pause (Пуск/Зупинка)
- 6 - Кнопка дистанційного керування.

- 7 - Кнопка регулювання часу завершення програми
- 8 - Кнопка додаткових функцій 3
- 9 - Кнопка додаткових функцій 2
- 10 - Кнопка додаткових функцій 1
- 11 - Кнопка регулювання швидкості віджимання
- 12 - Кнопка регулювання температури

### 4.3.2 Індикатори на дисплеї



- |   |  |
|---|--|
| a- Індикатор температури                  | j - Індикатор відкладеного пуску прання        |
| b- Індикатор швидкості віджимання         | k - Індикатори додаткових функцій 3            |
| c- Інформація про тривалість прання       | l- Символ блокування дверцят від доступу дітей |
| d- Символ блокування дверцят              | m- Індикатори додаткових функцій 2             |
| e- Індикатор виконання програми           | n- Індикатори додаткових функцій 1             |
| f- Індикатор відсутності води             | o- Індикатор відключення функції віджимання    |
| g- Індикатор додавання речей, що перуться | p- Індикатор ополіскування й зупинки з водою   |
| h- Індикатор з'єднання Bluetooth          | q- Індикатор холодної води                     |
| i- Індикатор дистанційного керування.     |  |



Зазначення, використані в цьому розділі, є схематичними та можуть не співпадати з тими, що зазначені на придбаній Вами моделі.

### 4.3.3 Таблиця програм і енергоспоживання

UK	Програма	Макимальне завантаження (кг)	Споживання води (л)	Енергоспоживання (кВт)	Макс. швидкість***	Додаткові функції					Температура
						Пара	Швидке прання	Попереднє прання	Видалення шерсті домашніх тварин	Захист від зміння+	
Cottons	90	9	98	2,65	1200	•	•	•	•	•	холодною-90
	60	9	98	1,90	1200	•	•	•	•	•	холодною-90
	40	9	95	1,10	1200	•	•	•	•	•	холодною-90
Cottons Eco	60**	9	53,8	1,098	1200						холодною-60
	60**	4,5	44,7	0,700	1200						холодною-60
	40**	4,5	42,6	0,688	1200						холодною-60
Synthetics	60	4	73	1,38	1200	•	•	•	•	•	холодною-60
	40	4	70	0,90	1200	•	•	•	•	•	холодною-60
Daily Express / Xpress Super Short	90	9	76	2,30	1200	•	•			•	холодною-90
	60	9	76	1,30	1200	•	•			•	холодною-90
	30	9	76	0,25	1200	•	•			•	холодною-90
Daily Express/Xpress Super Short+Швидке прання	30	2	48	0,15	1200	•	•			•	холодною-90
Woollens / Hand Wash	40	2	55	0,55	1200						холодною-40
Gentle Care	40	4	58	0,80	800						холодною-40
Dark Care / Jeans	40	4	86	0,95	1200	•	•	•	•	•	холодною-40
Outdoor / Sports	40	4	58	0,60	1200			•			холодною-40
Stain Expert	60	5	80	1,70	1200		•	•			30-60
Hygiene+	90	9	125	2,90	1200	*					20-90
Shirts	60	4	65	1,40	800	•	•	•	•	•	холодною-60
Duvet / Down Wear	60	-	95	1,40	1000	•					холодною-60
Очищення барабана+	90	-	80	2,70	600	*					90
Downloaded Program (Завантажена програма)*****											
Мішана білизна	40	4	73	1,00	800	•	•	•		•	холодною-40
Гардини	40	2	90	0,80	800			•			холодною-40
Жіноча білизна	30	1	76	0,32	600						холодною-30
М'які іграшки	40	2	65	0,82	600						холодною-40
Рушник	60	1	100	1,20	1000	•					холодною-60

• : Можливість вибору.




\* : Автоматичний вибір, неможливо скасувати.

\*\* : Енергоефективна програма (EN 60456 ред.3) Енергоефективна програма при випробуванні програми Бавовна Еко 60°C з пранням в холодній воді

\*\*\* : Якщо максимальна швидкість віджимання машини нижча за це значення, вибір можливий лише в межах максимальної швидкості віджимання.

\*\*\*\*\* : Можна використовувати ці програми з додатком HomeWhiz.

- : Максимальне завантаження зазначене в описі програми.

 \*\* Програми «Бавовна еко 40 °C» і «Бавовна еко 60 °C» є стандартними. Ці програми відомі як «Стандартна програма, бавовна 40 °C» і «Стандартна програма, бавовна 60 °C» і вони позначаються на панелі за допомогою символів  .





Набір додаткових функцій може відрізнятись від зазначеного в таблиці залежно від моделі пральної машини.

Фактичне споживання води й електроенергії може відрізнятись від зазначених у таблиці залежно від тиску, жорсткості та температури води, температури навколишнього середовища, типу та кількості білизни, використання додаткових функцій та швидкості віджимання, а також від коливань напруги в мережі електропостачання.

Тривалість виконання вибраної програми відображається на дисплеї машини. Залежно від кількості білизни, завантаженої в машину, тривалість, яка відображається на дисплеї, може відрізнятись на 1–1,5 години від фактичної тривалості циклу прання. Тривалість буде автоматично оновлюватись одразу після початку прання.

«Компанія-виробник може змінювати набір додаткових функцій, додаючи нові або прибираючи старі функції».

«Швидкість віджимання в різних програмах може відрізнятись, але вона не може перевищувати максимальну швидкість віджимання, передбачену в машині».

#### Орієнтовні показники для програм Synthetics (Синтетика)

	Завантаження (кг)	Споживання води (л)	Енергоспоживання (кВт-год)	Тривалість програми (хв.) *	Залишкова вологість (%) **	Залишкова вологість (%) **
					≤ 1000 rpm	> 1000 rpm
Синтетика 60	4	73	1,38	115/150	45	40
Синтетика 40	4	70	0,90	115/150	45	40

\* Тривалість виконання вибраної програми відображається на дисплеї машини. Час, показаний на дисплеї, може дещо відрізнятись від фактичної тривалості прання.

\*\* Рівень залишкової вологості може бути іншим залежно від вибраної швидкості віджимання.

### 4.3.4 Вибір програми

- 1 Оберіть програму відповідно до типу, кількості та забруднення білизни згідно з «Таблицею програм і енергоспоживання».

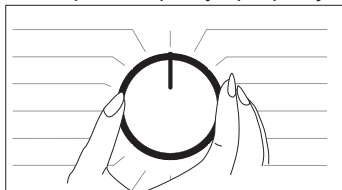


У всіх програмах передбачене обмеження найвищої допустимої швидкості віджимання для певного типу тканини.

Під час вибору програми зважайте на тип тканини, колір, забрудненість і дозволена температура прання.

Завжди слід обирати мінімальну температуру, необхідну для прання. Чим вища температура, тим більше споживання електроенергії.

- 2 Оберіть потрібну програму за допомогою ручки **Вибір програми**.



### 4.3.5 Вибір програми

#### • Cottons Eco (Бавовна Еко)

Використовуйте цю програму для прання міцних бавовняних або лляних виробів середнього забруднення. Хоча ця програма довша, ніж усі інші, вона забезпечує значну економію електроенергії та води. Фактична температура води може відрізнятись від зазначеної температури прання. У разі завантаження меншої кількості білизни (наприклад, 0,5 ємності машини або менше) час виконання програми може бути автоматично скорочено. У цьому випадку споживання електроенергії та води також буде меншим задля економнішого прання.

### • Cottons (Бавовна)

Ви можете використовувати цю програму для прання міцних виробів із бавовни (простирадл, постільної білизни, рушників, купальних халатів, нижньої білизни тощо). При натисканні кнопки функції швидкого прання (quick wash) час виконання програми значно скорочується зі збереженням ефективної продуктивності прання завдяки інтенсивності пральних рухів. Щоб забезпечити максимальну якість прання сильно забрудненої білизни, не слід обирати функцію швидкого прання.

### • Synthetics (Синтетика)

У цій програмі можна прати білизну (наприклад, сорочки, блузки, комбіновані вироби із синтетики/бавовни тощо). Тривалість програми значно скорочується зі збереженням ефективності прання. Щоб забезпечити максимальну якість прання сильно забрудненої білизни, не слід обирати функцію швидкого прання.

### • Woollens / Hand Wash (Вовна / Ручне прання)

Призначена для прання виробів із вовни/делікатних тканин. Температуру прання слід обирати відповідно до позначок на етикетках виробів. Прання виконується в особливо делікатному режимі, щоб не пошкодити одяг.



«Програму «Вовна» цієї пральної машини схвалено компанією Woolmark для прання вовняних виробів, призначених для машинного прання, якщо воно виконується відповідно до вказівок на етикетці виробу та інструкцій виробника пральної машини. M13985» У Великобританії, Ірландії, Гонконзі та Індії товарний знак Woolmark є сертифікованим товарним знаком.

### • Hygiene+(Протиалергічна+)

Застосування пара на початку програми дозволяє легко пом'якшити бруд. Використовуйте цю програму для прання (дитячий одяг, простирадло, постільна білизна, нижня білизна тощо), яка потребує антиалергічного та гігієнічного прання при високій температурі з інтенсивним і тривалим циклом прання. Високий рівень гігієни забезпечується завдяки застосуванню пари до початку програми, тривалому часу нагрівання та додатковому етапу полоскання.

• Цю програму протестовано Британською асоціацією алергологів (Allergy UK) в режимі температури 60 °C, яка підтвердила її ефективність в усуненні алергенів, а також бактерій та цвілі.



Allergy UK — бренд Британської алергологічної організації (British Allergy Foundation). Знак схвалення призначений для того, щоб інформувати людей, яким потрібна така інформація, про те, що супутній пристрій обмежує/зменшує/виключає наявність алергенів або значно знижує вміст алергенів у середовищі, де є люди, які страждають на алергію. Його метою є надання гарантії, що пристрої проходять спеціалізовану перевірку, котра забезпечує отримання конкретних результатів оцінки.

### Duvet / Down Wear (Ковдри / Пуховики)

Програма призначена для прання ковдр з волокна з етикеткою «машинне прання». Правильно завантажуйте ковдри у машину, щоб не пошкодити ані машину, ані ковдру. Перед пранням зніміть з ковдри підковдру. Складіть ковдру вдвоє і покладіть у машину. Завантажуючи ковдру стежте за тим, щоб вона не контактувала з манжетою чи склом завантажувального люка.

Обирайте цю програму для прання пальто, жилетів, курток тощо з пухо-пір'яним наповненням, що мають маркування «машинне прання».



Максимальне завантаження — 1 двоспальна ковдра з наповнювачем із волокна (200 x 200 см).

Бавовняні ковдри, подушки та інші подібні речі у машині прати не можна.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Також не можна прати у машині килими, пледи та інші подібні речі. Це може призвести до невідного ушкодження пральної машини.

### • Spin+Drain (Віджим+злив)

Використовуйте цю функцію для віджимання одягу та зливання води із пральної машини.

### • Rinse (Полоскання)

Застосовується, якщо необхідно окремим циклом прополоскати або підкромалити білизну.

### • Гардини

Ця програма призначена для прання штор і гардин. Сітчаста структура таких тканин спричиняє підвищене піноутворення, тому у відділення для основного прання слід вкладати меншу кількість прального засобу, ніж звичайно. У цій програмі застосовується особливий режим віджимання, завдяки якому гардини менше заминаються. Не завантажуйте штори понад максимально дозволений рівень. Це дозволить уникнути їх пошкодження під час прання.



Для прання штор із цією програмою бажано використовувати спеціальні миючі засоби, завантажуючи їх у відділення для пральних засобів.

### • Shirts (Сорочки)

Ця програма призначена для одночасного прання сорочок із бавовни, синтетики та комбінованих тканин. Вона запобігає утворенню складок. У разі вибору функції швидкого прання, виконується алгоритм попередньої обробки.

• Нанесіть засіб для попередньої обробки безпосередньо на одяг або додавайте його разом із пральним засобом, коли машина почне заливати воду у відділення для пральних засобів. Таким чином, ви можете отримати якість звичайного прання за коротший період часу. Це дозволить подовжити термін використання ваших сорочок.

### • Daily Express / Xpress Super Short (Щоденна швидка / Надшвидка)

Використовуйте цю програму для швидкого прання бавовняного одягу з незначними забрудненнями без плям. У разі вибору функції швидкого прання тривалість програми можна зменшити на 14 хвилин. У разі вибору функції швидкого прання рекомендуємо завантажувати не більше 2 (двох) кілограмів білизни.

### • Dark Care / Jeans (Темні речі / Джинси)

Використовуйте цю програму для захисту кольору темного одягу або джинсів.

Програма є ефективною при низькій температурі завдяки спеціальним рухам барабана. Для прання темної білизни рекомендується використовувати рідкі пральні засоби або засоби для вовни. Не слід прати в цьому режимі делікатні тканини, що містять вовну тощо.

### • Мішана білизна

Призначена для одночасного прання бавовняних і синтетичних сорочок без їх сортування.

### • Gentle Care (Делікатне прання)

Ця програма призначена для прання одягу з делікатних тканин, наприклад, з бавовни, синтетики або змішаних тканин, трикотажу і панчішно-шкарпеткових виробів. Вона забезпечує більш делікатний режим прання. Для одягу, колір якого ви хочете зберегти, бажано використовувати режим при 20 градусах або обирати опцію холодного прання.

### • Жіноча білизна

Ця програма призначена для прання делікатного одягу, що підходить для ручного прання, а також делікатної жіночої нижньої білизни. Невелику кількість одягу слід прати у мішку для прання. Гачки, кнопки, замки-блискавки тощо повинні бути застібнуті.

### • **Outdoor / Sports (Верхній / Спортивний одяг)**

Цю програму можна використовувати для прання спортивного та верхнього одягу з бавовняних/синтетичних комбінованих тканин і тканин із водонепроникним покриттям (наприклад, гортекс). Програма забезпечить делікатне прання завдяки спеціальним обертальним рухам.

### • **StainExpert (Експерт із видалення плям)**

Машина має спеціальну програму для видалення різних видів плям у найефективніший спосіб. Цю програму можна використовувати лише для бавовняної тканини, пофарбованої стійкою фарбою. Не застосовуйте цю програму для прання делікатної та фарбованої тканини. Перед пранням необхідно перевірити етикетки (рекомендується робити це для бавовняних сорочок, штанів, шортів, футболок, дитячого одягу, піжам, фартухів, скатертин, постільної білизни, підковдр, наволочок, банних і пляжних рушників, рушників, шарпеток, бавовняної спідньої білизни, які призначені для тривалого прання при високій температурі). Програма видалення плям дозволяє позбавитись від 24 видів плям, які поділяються на дві різних групи, залежно від вибору функції швидкого прання. Нижче наведено класифікацію плям залежно від вибору функції швидкого прання.

Нижче наведено класифікацію плям залежно від функції швидкого прання:

У разі вибору функції швидкого прання (quick):		
Кров	Чай	Червоне вино
Шоколад	Кава	Соус карі
Пудинг	Фруктовий сік	Варення
Яйце	Кетчуп	Вугілля

Якщо функція швидкого прання (quick) неактивна:		
Масло	Піт	Заправка до салату
Трава	Брудний комірцець	Косметика
Болото	Їжа	Машинне мастило
Кока-кола	Майонез	Дитяче харчування

- Виберіть програму для видалення плям.
- Виберіть тип плями, котру необхідно видалити, вказавши відповідну групу за допомогою кнопки додаткової функції quick.
- Уважно ознайомтесь зі змістом етикетки на одязі та виберіть потрібну температуру та швидкість віджимання.

### • **Downloaded Program (Завантажена програма)**

Це спеціальна програма, яка дозволяє завантажувати інші програми за бажанням користувача. На початку, це програма, яка з'являється за замовчанням із додатком HomeWhiz. Тим не менш, можна використовувати програму HomeWhiz для вибору програм із заданого набору програм, а потім змінити та використовувати їх.



Якщо ви бажаєте використати функції HomeWhiz і Дистанційне керування, слід обрати опцію Завантажена програма. Докладна інформація міститься в п. 4.3.15 Функції HomeWhiz і Дистанційне керування.

### • **М'які іграшки**

М'які іграшки можна прати із застосуванням програми «Дбайливе прання» через те, що вони зроблені з м'яких тканин і волокна, а також містять різноманітні аксесуари. Завдяки спеціальній програмі дбайливого прання та віджимання, іграшки убезпечуються від пошкодження під час прання. Рекомендується використовувати рідкий пральний засіб.



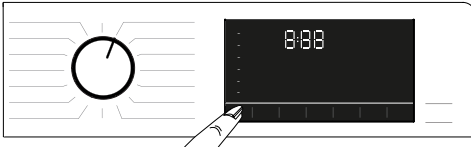
За будь-яких обставин, заборонено прати крихітні іграшки, які мають тверду поверхню.

Заборонено прати іграшки разом з одягом через можливість його пошкодження під час прання.

#### • Рушник

Використовуйте цю програму для прання цупкої бавовняної білизни, наприклад рушників. Завантажуючи рушники, стежте за тим, щоб вони не контактували з манжетою або склом завантажувального люка.

### 4.3.6 Вибір температури



Після вибору нової програми на індикаторі температури відображається температура, рекомендована для цієї програми. Можливо, рекомендоване значення температури не відповідає максимальній температурі, яку можна вибрати для поточної програми. Щоб змінити температуру, натисніть **кнопку регулювання температури**. Температура буде поступово зменшуватися.



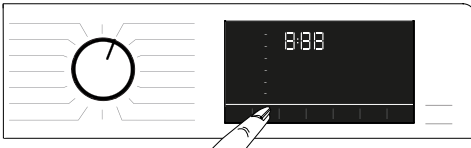
В програми, де обирання температури неможливе, не можна внести жодних змін.

Також можна змінити температуру після початку прання. Це можливо, якщо дозволяють етапи прання. Це неможливо, якщо не дозволяють етапи прання.



Якщо після зниження температури до рівня «без підігріву» знову натиснути кнопку регулювання температури, на дисплеї буде показана максимальна температура, рекомендована для обраної програми. Щоб знизити температуру, знову натисніть кнопку регулювання температури.

### 4.3.7 Вибір швидкості віджимання



Після вибору нової програми на індикаторі **швидкості віджимання** відображається рекомендована швидкість віджимання для обраної програми.



Можливо, рекомендоване значення швидкості віджимання не відповідає максимальній швидкості, яку можна вибрати для поточної програми.

Щоб змінити швидкість віджимання, натисніть кнопку **регулювання швидкості віджимання**; швидкість віджимання буде поступово зменшуватися.

Після цього на дисплеї (не у всіх моделях) з'являться символи функцій Rinse Hold (Затримка полоскання)Ⓜ та No Spin (Без віджимання)Ⓜ.

Якщо немає потреби виймати речі відразу після закінчення програми прання, можна скористатися функцією **Rinse Hold (Ополіскування та зупинка з водою)**, щоб запобігти зминанню білизни в сухому барабані.

У разі використання цієї функції після останнього полоскання білизна залишиться у воді.

Віджимання речей після використання функції полоскання та зупинки з водою:

– Установіть **Spin Speed (Швидкість віджимання)**.

– натисніть кнопку **Start/Pause/Cancel (Пуск/зупинка/скасувати)**. Програма відновить роботу. Програма зіллє воду з машини та відіжме білизну.

Щоб злити воду без віджимання після закінчення програми, можна скористатися функцією **No Spin (Без віджимання)**.



У програми, де обирання швидкості віджимання неможливе, не можна внести жодних змін.

Можна змінити швидкість віджимання після початку прання, якщо дозволяють етапи прання. Це неможливо, якщо не дозволяють етапи прання.

#### **Ополіскування й зупинка з водою**

Коли немає потреби виймати речі відразу після закінчення програми прання, можна скористатися функцією полоскання та зупинки з водою та після останнього полоскання залишити білизну у воді — це запобігає її зминанню. Якщо після цього потрібно злити воду, не віджимаючи білизну, натисніть кнопку Start/Pause (Пуск/Зупинка). Програма продовжить роботу, і машина відкачає воду. Після цього виконання програми завершиться.

Щоб віджати білизну, що є у воді, відрегулюйте швидкість віджимання та натисніть кнопку Start/Pause (Пуск/Пауза).

Програма відновить роботу. Машина відкачає воду та виконає віджимання білизни. Після цього виконання програми завершиться.

### **4.3.8 Додаткові функції**



Потрібні додаткові функції слід вибирати перед запуском програми. Після вибору програми світяться символи доступних для вибору додаткових функцій.



У разі натискання кнопки додаткової функції, яку не можна вибрати за допомогою поточної програми, пральна машина видає попереджувальний звуковий сигнал.

Рамки вибраних для поточної програми додаткових функцій також світлитимуться після початку прання.



Деякі функції не можна вибрати одночасно. Якщо перед запуском машини вибрати дві несумісні між собою додаткові функції, то вмикається функція, яка вибрана останньою, а функція, вибрана раніше, скасовується. Наприклад, якщо вибрати функцію Additional Water (Додаткове полоскання), а потім – функцію Quick Wash (Швидке прання), то буде виконуватися функція Quick Wash (Швидке прання), а функція Additional Water (Додаткове полоскання) буде скасована.

Додаткову функцію, несумісну із програмою, вибрати неможливо. (див. «Таблицю програм і енергоспоживання»).

Додаткові функції деяких програм слід використовувати одночасно. Такі функції не можна скасувати. Рамки таких додаткових функцій не світлитимуться; буде підсвічено лише внутрішню зону.

#### **4.3.8.1 Додаткові функції**

##### **• Попереднє прання**

Функцію попереднього прання слід застосовувати тільки для дуже забруднених речей. Не використовуйте функцію попереднього прання без потреби, щоб не марнувати електроенергію, воду, пральні засоби та час.

#### • Швидке прання

Щоб скоротити тривалість виконання програми, опісля її вибору можна натиснути установчу клавішу Quick Wash (Швидке прання). Для деяких програм відповідна тривалість прання може бути знижена більш ніж на 50 %. Не дивлячись на це, якість прання є достатньо хорошою завдяки вибору відповідного алгоритму. Хоча цей алгоритм різний для кожної програми, але, коли натиснути клавішу Quick Wash один раз, тривалість виконання програми зменшується до певної межі; а, коли натиснути цю клавішу повторно, тривалість виконання зменшується аж до її мінімального рівня.

Для досягнення кращої якості прання не використовуйте установчу клавішу Quick Wash під час прання сильно забрудненої білизни.

Під час прання помірно та легко забрудненої білизни скорочуйте тривалість виконання програми прання, використовуючи клавішу Quick Wash.

#### • Пара

Ця програма призначена для невеликої кількості білизни з бавовни, синтетики або змішаних тканин із незначними забрудненнями та дозволяє зменшити змінання та знизити час прасування.

#### • Дистанційне керування

Можна використовувати цю клавішу додаткової функції для підключення машини до інтелектуальних пристроїв. Докладна інформація міститься в п. 4.3.15 Функції HomeWhiz і Дистанційне керування.

#### • Спеціальна програма

Ця додаткова функція використовується тільки із програмами для прання виробів із бавовняних і синтетичних тканин, разом із додатком HomeWhiz. Якщо ця додаткова функція активована, можна додавати до програми до 4 додаткових цикли ополіскування. Можна вибирати й використовувати деякі додаткові функції, навіть якщо вони відсутні на вашій машині. Можна збільшувати або зменшувати час виконання програми для прання виробів із бавовняних і синтетичних тканин у межах безпечного діапазону.



Якщо вибрана додаткова функція використання Спеціальної програми (Customized Programme), відповідна якість прання та споживання електроенергії можуть дещо відхилитися від зазначеної величини.

### 4.3.8.2 Функції/програми, що вибираються натисканням функціональної клавіші протягом 3 секунд

#### • Очищення барабана 3"

Для вибору програми натисніть і утримуйте 1-у кнопку додаткових функцій протягом 3 секунд. Цю програму слід застосовувати регулярно (кожних 1–2 місяці) для очищення барабана та дотримання необхідної гігієни. Пара застосовується перед програмою, щоб пом'якшити залишки в барабані. Програму запускають при повністю порожній машині. Задля отримання кращого результату покладіть порошковий засіб для віддалення накипу у відсік № 2. Після закінчення програми не зачищайте повністю дверцятла завантаження, щоб просушити машину всередині.



Ця програма не призначена для прання. Це програма догляду за пральною машиною.

Не запускайте цю програму, якщо в машині є будь-які речі. У такому разі машина визначить, що бак завантажений, і припинить виконання програми.

### • **Захист від змінання** 3"

Цю функцію можна вибрати, натиснувши та утримуючи протягом 3 секунд кнопку вибору функції віджимання. При цьому засвітиться індикатор відповідного етапу прання. У разі вибору цієї функції барабан буде обертатись із тривалістю до 8 годин, щоб запобігти змінанню речей наприкінці виконання програми. Ви можете скасувати програму та вииняти речі з машини в будь-який час до завершення цих 8 годин. Натисніть кнопку вибору функції або вмикання/вимикання машини, щоб скасувати цю функцію. Світловий індикатор етапу прання буде світитися до скасування функції або завершення цього етапу. Якщо функція не скасована, вона буде активна також і в наступних циклах прання.

### • **Видалення шерсті домашніх тварин** 3"

Цю функцію можна вибрати, натискуючи та утримуючи кнопку додаткової функції 2 протягом 3 секунд.

Ця функція призначена для підвищення ефективності видалення з одягу шерсті домашніх тварин.

При виборі цієї функції до стандартної програми додається цикл попереднього прання, а також додатковий цикл полоскання. Крім того, прання виконується у більшій кількості води, що сприяє більш ефективному видаленню шерсті тварин.

### • **Блокування від доступу дітей** 3"

Функція блокування від доступу дітей дає змогу запобігти їхньому втручанню в роботу машини. Коли ця функція увімкнена, змінити настройки поточної програми неможливо.



Коли функція блокування від доступу дітей увімкнена, можна вмикати й вимикати машину кнопкою Оп/Off (Увімк./Вимк.). Після увімкнення машини програма відновить роботу з того моменту, на якому вона була перервана.

Коли функція блокування від доступу дітей увімкнена, натискання кнопок супроводжуватиметься звуковим сигналом. Якщо послідовно натиснути на кнопки п'ять разів, то звуковий сигнал буде відключено.

### **Увімкнення функції блокування від доступу дітей:**

**Натисніть і утримуйте кнопку додаткової функції 3** протягом 3 секунд. Після завершення зворотного відліку «CL 3-2-1» (Блокування від доступу дітей 3-2-1) на дисплеї з'явиться повідомлення «CL Оп» (Увімкнено функцію блокування від доступу дітей). Коли з'явиться це попередження, можна відпустити **Кнопку додаткової функції 3**.

### **Вимкнення блокування від доступу дітей:**

**Натисніть і утримуйте кнопку додаткової функції 3** протягом 3 секунд. Після завершення зворотного відліку «CL 3-2-1» (Блокування від доступу дітей 3-2-1) на дисплеї зникне повідомлення «CL Off» (Вимкнено функцію блокування від доступу дітей).

### • **Технологія Bluetooth 3** 3"

Щоби підключити машину до інтелектуального пристрою, можна використати технологію Bluetooth. Таким чином можна використовувати інтелектуальний пристрій для керування машиною та отримання інформації про неї.

### **Щоб увімкнути з'єднання Bluetooth:**

**Натисніть і утримуйте кнопку додаткової функції Remote Control (Дистанційне керування)** протягом 3 секунд. Відобразиться зворотний відлік «3-2-1», а потім на дисплеї з'явиться символ «Оп» (Увімкнено). Відпустіть кнопку **функції Remote Control (Дистанційне керування)**. У процесі сполучення машини із пристроєм за допомогою технології Bluetooth відповідний символ загоряється та починає блимати. Якщо з'єднання виконано успішно, символ продовжує світитися.



## Щоб вимкнути з'єднання Bluetooth:

Натисніть і утримуйте кнопку додаткової функції **Remote Control (Дистанційне керування)** протягом 3 секунд. Відобразиться зворотний відлік «3-2-1», а потім на дисплеї з'явиться символ «Off» (Вимкнено).



Щоб успішно виконати з'єднання Bluetooth, спочатку слід завершити перше налаштування додатка HomeWhiz. Після налаштування, при натисканні кнопки функції дистанційного керування у той час, коли ручка знаходиться в положенні Download Program/Remote Control (Програма завантаження/Дистанційне керування), з'єднання Bluetooth буде активовано автоматично.

### 4.3.9 Час завершення

#### Індикатор часу

Час, що залишився до закінчення виконуваної програми, відображається у форматі «01:30» (години та хвилини).



Тривалість виконання програми може не збігатися із зазначеною в «Таблиці програм і енергоспоживання»: це залежить від тиску, жорсткості та температури води, температури приміщенні, типу та кількості білизни, застосування додаткових функцій, а також коливань напруги в електричній мережі.

За допомогою функції **завершення програми** можна відкласти початок виконання програми на певний строк (не більше ніж на 24 години). Після натискання кнопки **End Time (Час завершення)** відображається приблизний час завершення програми. Якщо налаштовано **час завершення програми**, світловий індикатор **End Time (Час завершення)** засвітиться.



Для увімкнення функції часу завершення програми, щоб закінчити програму у визначений час, після налаштування часу слід натиснути кнопку **Start/Pause (Пуск/Зупинка)**.



Щоб скасувати функцію End Time (Час завершення), переведіть ручку в положення **on and of (увімкнути та вимкнути)** машина.



Якщо функція End Time (Час завершення) активована, не додавайте рідкий пральний засіб до відділення для прального порошку № 2. На одязі можуть з'явитися плями.

- 1 Відчиніть дверцята для завантаження, покладіть білизну та завантажте необхідні засоби для прання.
- 2 Виберіть програму прання, температуру, швидкість віджимання, а також потрібні додаткові функції.
- 3 Виберіть потрібний час завершення програми за допомогою кнопки **Завершення програми**. Індикатор **End Time (Час завершення)** світитиметься.
- 4 Натисніть кнопку **Start/Pause (Пуск/Зупинка)**. Розпочнеться зворотній відлік часу. А символ «:» на індикаторі часу завершення почне блимати.



У час, коли здійснюється зворотний відлік функції End Time (Час завершення), можна додавати білизну в барабан машини. Після закінчення зворотного відліку індикатор часу завершення згасне, почнеться виконання обраної програми, і на дисплеї буде показана тривалість її виконання.

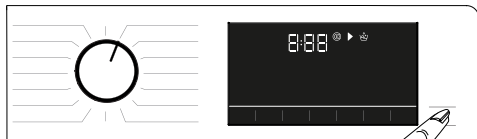
Після вибору часу завершення на екрані відобразиться час, що складається з часу завершення програми та тривалості вибраної програми.

### 4.3.10 Запуск програми

- 1 Щоб запустити програму, натисніть кнопку **Start / Pause (Пуск/Зупинка)**.
- 2 Кнопка **Start/Pause (Пуск/Зупинка)** почне статично світитися, вказуючи на запущену програму.



- 3 Дверцята завантаження блокуються. Коли дверцята заблоковані, на дисплеї з'являється відповідний символ.



- 4 Увімкнеться індикатор, який вказує, на якому етапі зараз відбувається прання.

### 4.3.11 Блокування дверцят

Дверцята для завантаження пральної машини обладнані системою блокування, яка запобігає відчиненню дверцят при високому рівні води.

Коли дверцята заблоковані, на дисплеї відображається відповідний символ.



Якщо вибрана функція Remote Control (Дистанційне керування), дверцята будуть заблоковані. Щоб відчинити дверцята, вимкніть функцію Remote Start (Віддалений запуск). Для цього натисніть кнопку Remote Start або змініть позицію програми.

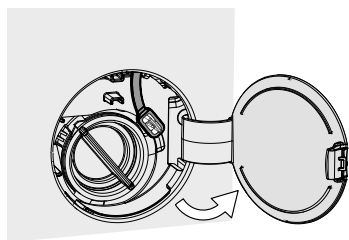
### Відчинення завантажувальних дверцят у разі збою електроживлення.



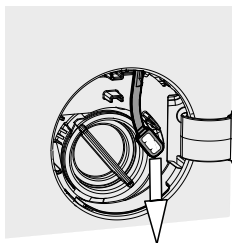
У разі збою електроживлення для відчинення вручну завантажувальних дверцят можна використати ручку аварійного відчинення дверцят, розташовану під кришкою фільтра насоса.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Щоб уникнути будь-якого витоку води, перед відчиненням завантажувальних дверцят слід переконатися, що всередині машини не залишилося води.



- Відкрийте кришку фільтра насоса.

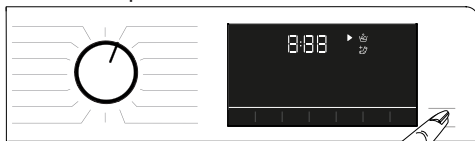


- Відпустіть ручку аварійного відчинення дверцят, розташовану біля задньої частини кришки фільтра.
- Опустіть донизу ручку аварійного відчинення завантажувальних дверцят один раз і відчиніть дверцята. Після відчинення дверцят поверніть ручку аварійного відчинення завантажувальних дверцят в її початкове положення.
- Якщо дверцята не відчиняються, повторіть спробу, опускаючи ручку донизу.

### 4.3.12 Зміна обраних налаштувань після запуску програми

**Додавання білизни після запуску програми:**

При натисканні кнопки **Start/Pause (Пуск/Зупинка)**, якщо рівень води в машині дозволяє, функція блокування дверцят буде деактивована та дверцята відчиняються, дозволяючи додавати білизну в машину. Після деактивації функції блокування дверцят відповідний символ на дисплеї гасне. Після додавання білизни зачиніть дверцята та ще раз натисніть кнопку **Start/Pause (Пуск/Зупинка)**, щоб поновити прання.



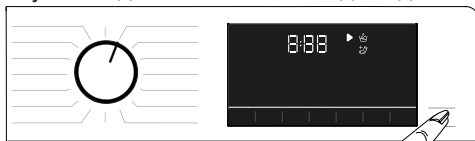
При натисканні кнопки **Start/Pause (Пуск/Зупинка)**, якщо рівень води в машині недостатній, функція блокування дверцят не може бути вимкнена та символ блокування дверцят продовжує світитися.



Якщо температура води в машині перевищує 50 °С, функція блокування дверцят не може бути вимкнена з міркувань безпеки, навіть якщо рівень води дозволяє це зробити.

**Перемикання пральної машини в режим зупинки:**

**Натисніть кнопку Start / Pause (Пуск/Зупинка)**, щоб перевести машину в режим паузи. На дисплеї з'явиться відповідний індикатор.



**Зміна вибраної програми після запуску програми:**

Можна змінювати програму під час виконання поточної програми, доки не активована функція Child Lock (Блокування від доступу дітей). Виконання цієї дії скасовує поточну програму.



Вибрана програма запускається з початку.

## Зміна вибору додаткових функцій, швидкості віджимання та температури

На різних етапах виконання програми можна вмикати або скасовувати ті чи інші додаткові функції. Див. розділ «Додаткові функції».

Також можна змінити швидкість віджимання та температуру. Див. розділи «Вибір швидкості віджимання» та «Вибір температури».



Якщо температура води в машині висока або рівень води вище нижнього краю люка, дверцята для завантаження відчинити неможливо.

### 4.3.13 Скасування програми

При виборі іншої програми за допомогою ручки вибору програм, або коли машина вимикається та знову вмикається за допомогою ручки вибору програм, поточна програма скасовується.



Якщо повернути ручку вибору програм, коли увімкнено функцію блокування від доступу дітей, програму не буде скасовано. Спочатку слід вимкнути функцію блокування від доступу дітей.

Після скасування програми дверцята для завантаження можуть залишитися заблокованими через те, що рівень води вище їх нижнього краю. Якщо дверцята необхідно відчинити, поверніть ручку вибору програми у положення «Pump+Spin» (Зливання + віджимання), щоб вилити воду з машини.

### 4.3.14 Закінчення програми

Коли програму завершено, з'явиться індикатор End (Кінець).

Якщо протягом 10 хвилин не було натиснуто жодної кнопки, пральна машина вимкнеться. Дисплей та всі індикатори вимкнуться.

Якщо ви натиснете кнопку On/Off (Увімк./Вимк.), етапи завершеної програми відобразяться на дисплеї.

### 4.3.15 Функції HomeWhiz і Дистанційне керування

Функція HomeWhiz дозволяє використовувати інтелектуальний пристрій для перевірки роботи пральної машини та отримання інформації про її поточний стан. Користуючись додатком HomeWhiz, можна також використовувати інтелектуальний пристрій для виконання різноманітних дій, які також можна виконувати на машині. Окрім того, можна використовувати деякі функції машини лише з допомогою функції HomeWhiz.

Щоб забезпечити можливість використання технології Bluetooth на вашій машині, слід завантажити програму HomeWhiz із магазину додатків інтелектуального пристрою.

Щоб установити додаток HomeWhiz, слід переконатися, що інтелектуальний пристрій підключений до мережі Інтернет.

При першому використанні додатка дотримуйтесь вказівок на екрані, щоб завершити реєстрацію вашого облікового запису. Після завершення процедури реєстрації можна за допомогою функції HomeWhiz використовувати всі продукти у вашій домівці на цьому обліковому записі.

Щоб переглянути продукти, зв'язані з вашим обліковим записом, можна торкнутися значка "Add/Remove Appliance" (Додати/видалити прилад) додатка HomeWhiz.

Можна виконати користувацькі процедури сполучення цих продуктів згідно із вказівками, наведеними на цій сторінці.



Щоб можна було використовувати функцію HomeWhiz, додаток має бути встановлений на інтелектуальному пристрої, а пральна машина повинна бути зв'язана з інтелектуальним пристроєм через з'єднання Bluetooth. Якщо пральна машина не зв'язана з інтелектуальним пристроєм, вона працюватиме як прилад, на якому не має функції HomeWhiz.

Ваша машина працюватиме у сполученні з інтелектуальним пристроєм із застосуванням з'єднання Bluetooth. Функції керування, здійснювані за допомогою програми, буде активовано за допомогою цього сполучення; тому потужність сигналу Bluetooth між приладом та інтелектуальним пристроєм повинна бути достатньою.

Відвідайте веб-сайт [www.homewhiz.com](http://www.homewhiz.com), щоб переглянути версії Android та iOS, які підтримуються додатком HomeWhiz.



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Усі заходи з безпеки, описані в розділі «ЗАГАЛЬНІ ІНСТРУКЦІ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ»

цього керівництва користувача також стосуються операцій дистанційного керування, здійснюваних за допомогою функції HomeWhiz.

### 4.3.15.1 Налаштування додатка HomeWhiz

Щоб забезпечити роботу додатка, необхідно встановити з'єднання між машиною та додатком HomeWhiz. Щоб установити це з'єднання, виконайте наступні кроки процедури налаштування машини та додатка HomeWhiz.

- Якщо прилад додається вперше, натисніть кнопку „Add/Remove Appliance“ (Додати/Видалити прилад) на додатку HomeWhiz. Після цього слід натиснути на елемент «Натисніть тут, щоб установити новий прилад». Щоб виконати налаштування, дотримуйтеся наведених нижче вказівок, а також вказівок, відображуваних у додатку HomeWhiz.
- Щоб почати установку, переконайтеся, що пральна машина вимкнена. Натисніть і утримуйте впродовж 3 секунд кнопки «Temperature» (Температура) і «Remote Control Function» (Функція дистанційного керування), щоб переключити пральну машину в режим налаштування додатка HomeWhiz.



- Коли машина входить у режим налаштування додатка HomeWhiz, на дисплеї з'являється анімація та символ з'єднання Bluetooth загоряється та починає блимати, доки не завершиться процес сполучення пральної машини з інтелектуальним пристроєм. В цьому режимі залишається активною тільки ручка вибору програм. Інші елементи керування будуть вимкнені.



- На екрані додатка виберіть пральну машину та натисніть кнопку Next (Далі).
- Продовжуйте читати інструкції на екрані, доки додаток HomeWhiz не запитає вас про продукт, який ви бажаєте підключити до інтелектуального пристрою.
- Якщо пральна машина успішно сполучається з пристроєм, дисплей автоматично включається в звичайному режимі, а символ з'єднання Bluetooth залишатиметься засвіченим у час, коли із машини звучатиме мелодія успішного налаштування.
- Поверніться до додатка HomeWhiz і чекайте завершення процесу налаштування. Після завершення процесу налаштування додатка дайте ім'я вашій пральній машині. Тепер можна натиснути відповідну кнопку в додатку HomeWhiz і переглянути дані продукту, який ви щойно додали.






Якщо не вдалося успішно виконати налаштування протягом 5 хвилин, пральна машина автоматично вимкнеться. У такому разі слід повторно виконати процедуру налаштування. Якщо проблема не зникає, зверніться до авторизованого сервісного центру.

Можна використовувати пральну машину сумісно з більш ніж одним інтелектуальним пристроєм. Для цього слід також завантажити додаток HomeWhiz і на інші інтелектуальні пристрої. Після запуску додатка вам слід увійти до нього за допомогою облікового запису, який ви раніше створювали, і з яким зв'язували вашу пральну машину. В іншому випадку, ознайомтеся з розділом «Налаштування пральної машини, яка підключена до іншого облікового запису».




**ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Щоб продовжити налаштування додатка HomeWhiz, слід забезпечити підключення до Інтернету на вашому інтелектуальному пристрої. В іншому випадку додаток HomeWhiz не дозволить вам успішно завершити процедуру встановлення. У разі виникнення проблем із підключенням до Інтернету, зверніться до свого Інтернет-провайдера.


		<p>Додаток HomeWhiz може вимагати введення номера продукту, зазначеного на етикетці продукту. Етикетка продукту знаходиться всередині дверцят машини. Номер продукту зазначений на етикетці.</p> 
--	--	--

#### 4.3.15.2 Налаштування пральної машини, яка підключена до іншого облікового запису.

Якщо пральна машина, яку ви бажаєте використовувати, раніше була введена в систему з іншим обліковим записом, потрібно встановити нове сполучення між додатком HomeWhiz і машиною.

- Завантажте додаток HomeWhiz на новий інтелектуальний пристрій, який ви хочете використовувати.
- Створіть новий обліковий запис і увійдіть до нього на додатку HomeWhiz.
- Виконайте кроки, описані в Розділі 4.3.15.1 «Налаштування додатка HomeWhiz», і продовжуйте процедуру налаштування.

	<p>Оскільки функція HomeWhiz і функція дистанційного керування на вашій машині працює завдяки сполученню, установленому за допомогою технології Bluetooth, лише один додаток HomeWhiz може одночасно здійснювати керування нею.</p>
---	---


	<p><b>ПОПЕРЕДЖЕННЯ.</b> Кількість інтелектуальних пристроїв, які можна сполучити зі стиральною машиною, є обмеженою. При перевищенні цієї допустимої кількості, перший інтелектуальний пристрій видаляється зі списку сполучених пристроїв у додатку, і необхідно повторити процедуру налаштування на цьому інтелектуальному пристрої.</p>
---	--

#### 4.3.15.3 Функція Remote Control (Дистанційне керування) і її використання.

Після завершення процедури налаштування додатка HomeWhiz з'єднання Bluetooth автоматично вмикається. Щоб увімкнути або вимкнути сполучення Bluetooth, виконуйте вказівки, наведені в Розділі 4.3.8.2 «Технологія Bluetooth 3™»

Якщо вимкнути та відразу увімкнути пральну машину, коли сполучення bluetooth активне, воно буде відновлене в автоматичному режимі. У випадку, якщо сполучений пристрій виходить за межі діапазону, сполучення Bluetooth автоматично вимикається. Тому, якщо ви бажаєте використовувати функцію дистанційного керування, необхідно відновити сполучення Bluetooth.

Щоб відстежити статус сполучення Bluetooth, перегляньте індикатор сполучення, який знаходиться на дисплеї. Якщо індикатор світиться і не блимає, значить сполучення Bluetooth активне. Якщо ж індикатор блимає, це означає, що наразі відбувається процес з'єднання машини з інтелектуальним пристроєм. Якщо індикатор не світиться, сполучення Bluetooth немає.

	<p><b>ПОПЕРЕДЖЕННЯ.</b> Якщо з'єднання Bluetooth на вашому пристрої увімкнено, функція дистанційного керування доступна. Якщо функція дистанційного керування недоступна, слід перевірити статус сполучення. Якщо сполучення неможливо встановити, необхідно повторити процедуру початкового налаштування на вашій машині.</p> <p><b>ПОПЕРЕДЖЕННЯ.</b> З міркувань безпеки, протягом часу, коли функція дистанційного керування увімкнена, дверцята машини залишаються заблокованими незалежно від режиму роботи машини. Якщо необхідно відкрити дверцята пральної машини, поверніть ручку вибору програм або натисніть клавішу дистанційного керування, щоб вимкнути функцію дистанційного керування.</p>
---	--

Якщо ви бажаєте керувати пральною машиною дистанційно, необхідно увімкнути функцію дистанційного керування, натиснувши кнопку пульта дистанційного керування, коли ручка вибору програми знаходиться на кнопці завантаження програми/пульта дистанційного керування на панелі керування пральної машини.

Після отримання доступу до машини можна побачити екран, подібний до наведеного нижче.



Тільки коли пульт дистанційного керування ввімкнено, з нього можна керувати пральною машиною, вимкати її та перевіряти її статус. Також через додаток можна керувати всіма функціями машини, за винятком блокування від доступу дітей. За допомогою функціонального індикатора на відповідній кнопці можна відстежувати, чи функція дистанційного керування ввімкнена, або ж ні. Якщо функція дистанційного керування вимкнена, керування всіма операціями здійснюється із пральної машини, а в додатку допускається лише перевірка її статусу.

У разі, якщо функція Remote Start (Віддалений запуск) не вмикається, машина під час натискання відповідної кнопки видає попереджувальний сигнал. Такий випадок може трапитися, коли машина увімкнена, але вона не сполучена з жодним інтелектуальним пристроєм через сполучення Bluetooth. Причиною може бути, наприклад, вимкнені налаштування Bluetooth або відчинені дверцята пральної машини.

Після увімкнення цієї функції на пральній машині вона залишатиметься активною, окрім певних умов, і дозволить вам дистанційно керувати пральною машиною через сполучення Bluetooth.

У певних випадках ця функція вимикається з міркувань безпеки:

- У разі порушення електропостачання.
- Коли ручка вибору програм повернута й вибрана інша програма, або машину вимкнено.

#### 4.3.15.4 Пошук і усунення несправностей

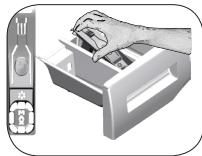
Якщо у вас виникла проблема з керуванням або сполученням, виконайте наступні дії. Зверніть увагу на те, чи проблема не зникає після того, як ви виконали таку дію. Якщо це не допомогло, виконайте наступні дії.

- Перевірте, чи підключено інтелектуальний пристрій до відповідної домашньої мережі.
- Перезапустіть додаток продукту.
- Вимкніть сполучення Bluetooth, а потім увімкніть, через панель керування користувача.
- Якщо сполучення неможливо встановити за допомогою вищезазначених дій, на вашій пральній машині слід повторити процедуру початкового налаштування. Якщо проблема не зникає, зверніться до авторизованого сервісного центру.

## 4.4 Обслуговування та чищення

Якщо прилад регулярно чистити, він служитиме довше, а несправності виникатимуть у ньому рідше.

### 4.4.1 Чищення висувного контейнера для пральних засобів



Регулярно (після кожного 4-5 прання) очищуйте контейнер для пральних засобів від залишків прального порошку як показано на малюнку.

Щоб вийняти сифон, підніміть його задню частину, як показано на малюнку.

Якщо у відділенні для кондиціонера починає накопичуватися суміш води та кондиціонуючого засобу, що перевищує нормальний обсяг, сифон слід очистити.

1. Натисніть на область, позначену пунктиром, на сифоні відділення для кондиціонера та потягніть на себе, доки контейнер не буде витягнуто з пральної машини.
2. Вимийте висувний контейнер і сифон під краном великою кількістю теплої води. Щоб запобігти потраплення залишків засобів на шкіру, використовуйте спеціальну щітку та рукавички для чищення контейнера.
3. Після миття вставте диспенсер на місце та переконайтеся, що він надійно закріплений.

### 4.4.2 Очищення дверцят і барабана

Для моделей з програмою очищення барабана див. Експлуатація пральної машини — Програми.



Барабан слід чистити кожні два місяці.

Використовуйте засіб проти накипу, призначений для пральних машин.



По завершенні прання перевіряйте, чи не залишилися в барабані сторонні речовини.

Якщо отвори в манжеті дверцят завантаження, показані на малюнку, засмічені, прочистіть їх за допомогою зубочистки.

Наявність сторонніх металевих предметів у барабані може призвести до утворення плям іржі. Для чищення барабана слід використовувати м'які засоби, призначені для нержавіючої сталі.

Не використовуйте металеві чи дровотві мочалки. Це може пошкодити пофарбовані, хромовані або пластмасові деталі.

### 4.4.3 Очищення корпусу та панелі керування

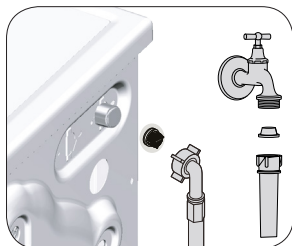
В разі необхідності очистіть корпус машини за допомогою мильного розчину або м'якого гелевого мийного засобу і витріть насухо м'якою тканиною.

Для чищення панелі керування можна використовувати тільки м'яку вологу тканину.



#### 4.4.4 Чищення фільтрів впускних водних патрубків

Фільтри знаходяться на кінці кожного впускного патрубка для води на задній стінці машини, а також на кінці кожного шлангу подачі води в місці приєднання до водопровідного крану. Ці фільтри запобігають потраплянню в машину сторонніх речовин і бруду з води. Забруднені фільтри слід очистити.



1. Закрийте крани.
2. Зніміть гайки шлангів подачі води для доступу до фільтрів у впускних патрубках і прочистіть їх щіткою. Якщо фільтри дуже забруднені, витягніть їх плоскогубцями і прочистіть.
3. Витягніть фільтри разом з прокладками з прямих кінців шлангів подачі води й ретельно промийте під струменем проточної води.
4. Акуратно встановіть прокладки та фільтри на місце і вручну затягніть гайки на шлангах.

#### 4.4.5 Зливання залишків води та чищення фільтра насоса

Система фільтрів пральної машини під час зливання води з машини запобігає потраплянню на крильчатку насоса твердих предметів, таких як гудзики, монети чи волокна тканини. Таким чином забезпечується вільний вихід води під час зливання й подовжується строк служби насоса.

Якщо машина не може злити воду, можливо, фільтр насоса забруднений.

Забруднений фільтр слід очистити. Крім того, фільтр слід чистити кожні 3 місяці.

Перед чищенням фільтра насоса слід злити воду з машини.

Крім того, воду слід зливати перед транспортуванням машини (наприклад, під час переїзду в нове помешкання), а також в разі небезпеки замерзання води.



**УВАГА!** Сторонні предмети у фільтрі насоса можуть спричинити пошкодження машини або значний шум під час роботи.

**УВАГА!** Коли машина не використовується, закрийте водопровідний кран, зніміть шланг для подачі води та злийте воду з машини, щоб запобігти її замерзанню в разі значного зниження температури в місці встановлення машини.

**УВАГА!** Після кожного використання перекривайте водопровідний кран, до якого під'єднано машину.

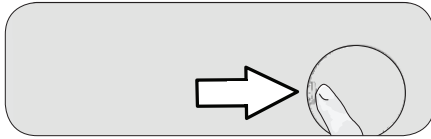
#### Порядок чищення забрудненого фільтра і зливання води:

- 1 Витягніть шнур живлення з розетки, щоб від'єднати пральну машину від електромережі.



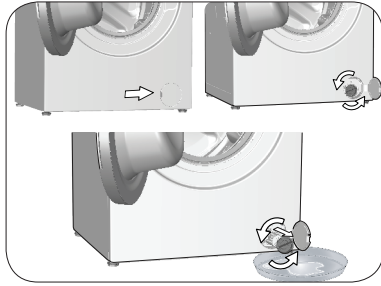
**УВАГА!** Температура води у машині може досягати 90 °С. Щоб уникнути опіків, фільтр слід чистити тільки після того, як вода у машині охолоне.

2. Зніміть покриття фільтра.



3. Слідуйте вказівкам, зазначеним нижче, аби злити воду.

**В комплектацію машини не входить шланг аварійного зливання води, зробіть наступне:**



- а - Щоб зібрати воду з фільтра, підставте велику ємкість.
- б - Повертайте фільтр насоса проти годинникової стрілки, доки вода не почне литися через отвір. Спрямуйте струмінь води у встановлену перед фільтром посудину. Обов'язково тримайте під рукою ганчірку для збирання розлитої води.
- с Коли вода виліється, повністю виверніть фільтр і витягніть його.

4. Очистіть внутрішню частину фільтра від осаду, а також очистіть зону навколо крильчатки насоса від волокон.

5. Замініть фільтр.

6. Закрийте кришку фільтра: якщо кришка складається з двох частин, натисніть на виступ, а якщо вона нерознімна, спочатку вставте на місце виступи знизу кришки, а потім притисніть її верхню частину.

## 5 Пошук й усунення несправностей

Проблема	Причина	Вирішення проблеми
Програми не запускаються після зачинення дверцят для завантаження.	Кнопки «Пуск»/«Запинка»/«Скасувати» не натискаються. У разі надмірного завантаження дверцята для завантаження можуть погано зачинятися.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Натисніть кнопку "Пуск/Запинка/Скасувати":</li> <li>• Зменште об'єм білизни для прання та переконайтеся в тому, що дверцята для навантаження зачинилися належним чином.</li> </ul>
Неможливо запустити або вибрати програму.	Машина перемкнулася в режим самозахисту через проблему в мережі (напруга в мережі, тиск води і т. д.).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Щоб скасувати програму, поверніть ручку вибору програм у положення, що відповідає іншій програмі. Обрана раніше програма буде скасована (див. Розділ «Cancellation of program» (Скасання програми)).</li> </ul>
Вода всередині машини.	Через виробничі процедури контролю якості в машині могло залишитись трохи води.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Це цілком нормально, оскільки вода не шкодить машині.</li> </ul>
Машина має водостійку конструкцію.	Водогінний кран закритий.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Відкрийте крани.</li> </ul>
	Перегин шланга подачі води.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Вирівняйте шланг.</li> </ul>
	Фільтр патрубку подачі води забитий.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Очистіть фільтр.</li> </ul>
Неможливо злити воду.	Дверцята не зачинені.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Зачиніть дверцята.</li> </ul>
	Зливний шланг забитий або перекручений. Фільтр насоса забитий.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Прочистіть або вирівняйте шланг.</li> <li>• Очистіть фільтр насоса.</li> </ul>
Машина спричиняє вібрацію або шум.	Машина не збалансована.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Збалансуйте машину, регулюючи ніжки.</li> </ul>
	До фільтра насоса потрапила тверда частинка.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Очистіть фільтр насоса.</li> </ul>
	Можливо, не зняті транспортувальні запобіжні болти.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Зніміть запобіжні транспортувальні болти.</li> </ul>
	В машині дуже мало речей для прання.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Завантажте в машину більшу кількість білизни.</li> </ul>
	В машині дуже багато речей для прання.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Вийміть із машини частину білизни або рівномірно розподіліть завантажену білизну для збалансування машини.</li> </ul>
Дно пральної машини протікає.	Машина стоїть впритул до твердого предмету.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Переконайтеся, що машина не стоїть впритул на жодному предметі.</li> </ul>
	Зливний шланг забитий або перекручений. Фільтр насоса забитий.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Прочистіть або вирівняйте шланг.</li> <li>• Очистіть фільтр насоса.</li> </ul>
Машина зупинилась після запуску програми.	Машина тимчасово зупинилась через падіння напруги в мережі.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Вона продовжить роботу після відновлення нормального рівня напруги.</li> </ul>
Після набору води машина одразу її зливає.	Зливний шланг розташований занадто низько.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Приєднайте зливний шланг, як описано в керівництві користувача.</li> </ul>
Під час прання в машині не видно води.	Вода знаходиться в частині машини, яку не видно зовні.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Це цілком нормально.</li> </ul>

Проблема	Причина	Вирішення проблеми
<b>Неможливо відчинити дверцята завантаження.</b>	Дверцята зачиняються через рівень води в машині.	• Злийте воду, запустивши програму зливання води або віджимання.
	Вода в машині нагрівається або машина виконує цикл віджимання.	• Зачекайте до завершення програми.
	Дверцята для завантаження можуть не відчинитися через діючий на них тиск.	• Візьміться за ручку та потягніть дверцята для завантаження від себе та до себе, щоб розблокувати та відчинити їх.
	У разі відсутності електроживлення дверцята для завантаження не відчиняться.	• Щоб відкрити дверцята, відкрийте кришку фільтра насоса та опустіть ручку аварійного відчинення дверцят, розташовану біля задньої частини кришки фільтра. Див. «Блокування дверцят»
<b>Прання триває довше, ніж зазначено в керівництві користувача(*).</b>	Низький тиск води.	• Слід почекати, поки в машину набереться достатня кількість води, щоб забезпечити високу якість прання. Відповідно, тривалість прання збільшується.
	Низька напруга.	• За низької напруги в електромережі тривалість прання подовжується, щоб забезпечити потрібну якість прання.
	Низька температура води на вході.	• У холодну пору року підігрівання води потребує більше часу. Крім того, тривалість роботи може подовжуватись для запобігання неякісному пранню.
	Збільшена кількість циклів полоскання і/або води для полоскання.	• Кількість води збільшується для покращення якості полоскання, і за необхідності, виконується додатковий цикл полоскання.
	Через надмірну кількість прального засобу утворилося надто багато піни та увімкнулася автоматична система контролю піноутворення.	• Використовуйте рекомендовану кількість прального засобу.
<b>Машина не відрховує час виконання програми. (у моделях з дисплеєм) (*)</b>	Таймер може зупинитися під час набору води.	• Таймер не запуститься, доки в машину не набереться достатня кількість води. Машина очікуватиме, доки набереться достатня кількість води для забезпечення якості прання. Після цього зворотний відлік на індикаторі таймера відновиться.
	Таймер може зупинитися під час циклу нагрівання води.	• Таймер не запуститься, доки машина не нагріється до певної температури.
	Таймер може зупинитися під час циклу віджимання.	• Автоматична система контролю балансування була активована через нерівномірний розподіл завантаженої білизни в барабані.
<b>Машина не відрховує час виконання програми. (*)</b>	Білизна в барабані розподілена нерівномірно.	• Автоматична система контролю балансування була активована через нерівномірний розподіл завантаженої білизни в барабані.
<b>Цикл віджимання не вмикається. (*)</b>	Білизна в барабані розподілена нерівномірно.	• Автоматична система контролю балансування була активована через нерівномірний розподіл завантаженої білизни в барабані.
	Машина не виконуватиме віджимання, якщо вода не злита повністю.	• Перевірте фільтр і зливний шланг.
	Через надмірну кількість прального засобу утворилося надто багато піни та увімкнулася автоматична система контролю піноутворення.	• Використовуйте рекомендовану кількість прального засобу.

Проблема	Причина	Вирішення проблеми
<b>Низька якість прання: Білизна набуває сірого відтінку. (**)</b>	Протягом тривалого часу використовувалася недостатня кількість прального засобу.	• Використовуйте рекомендовану дозу прального засобу відповідно до рівня жорсткості води та типу білизни.
	Протягом тривалого часу прання виконувалося при низькій температурі.	• Обирайте температуру прання відповідно до типу білизни.
	Використовується недостатня кількість прального засобу для прання в жорсткій воді.	• Під час прання в жорсткій воді з недостатньою кількістю прального засобу бруд осідає на тканині, і білизна з часом набуває сірого відтінку. Позбутися такого сірого кольору досить складно. Використовуйте рекомендовану дозу прального засобу відповідно до рівня жорсткості води та типу білизни.
	Завелика кількість прального засобу.	• Використовуйте рекомендовану дозу прального засобу відповідно до рівня жорсткості води та типу білизни.
<b>Низька якість прання: Плями залишаються, білизна не відбілюється. (**)</b>	Додано недостатню кількість прального засобу.	• Використовуйте рекомендовану дозу прального засобу відповідно до рівня жорсткості води та типу білизни.
	В машину було завантажено багато речей для прання.	• Не завантажуйте машину понад встановлену міру. Використовуйте дані, зазначені в «Таблиці програм і енергоспоживання».
	Неправильний вибір програми та температури прання.	• Обирайте програму та температуру прання відповідно до типу білизни.
	Застосовано невідповідний тип прального засобу.	• Використовуйте лише надійні пральні засоби, призначені для вашої моделі пральної машини.
	Завелика кількість прального засобу.	• Завантажуйте пральний засіб у відповідне відділення. Не змішуйте пральний засіб із вибілювачем.
<b>Низька якість прання: На білизні з'явилися масні плями. (**)</b>	Не здійснюється регулярне чищення барабана.	• Очищуйте барабан регулярно Детальніше про це див. «Очищення дверцят завантаження й барабана».
<b>Низька якість прання: Білизна неприємно пахне. (**)</b>	Внаслідок постійного прання при низькій температурі або з використанням коротких програм у барабані накопичується шар бактерій з неприємним запахом.	• Після прання залишайте висувний контейнер для пральних засобів і дверцята для завантаження відчиненими. У такому разі всередині машини не зможе утворюватися вологе середовище, сприятливе для бактерій.
<b>Кольорова білизна линяє. (**)</b>	Завантажено забагато білизни.	• Не завантажуйте машину понад встановлену міру.
	Використовуваний пральний засіб вологий.	• Зберігайте пральні засоби в закритій тарі в сухому прохолодному місці.
	Була обрана вища температура.	• Обирайте програму та температуру прання відповідно до типу та ступеня забруднення білизни.
<b>Машина погано ополіскує білизну.</b>	Невідповідна кількість, марка або умови зберігання використовуваного прального засобу.	• Використовуйте пральні засоби для пральних машин, призначені для даного типу білизни. Зберігайте пральні засоби в закритій тарі в сухому прохолодному місці.
	Пральний засіб був доданий у відділення, яке не призначене для цього типу пральних засобів.	• Якщо додати пральний засіб у відділення для попереднього прання, коли цикл попереднього прання не застосовується, машина може використати цей засіб під час полоскання або обробки білизни за допомогою кондиціонера. Завантажуйте пральний засіб у відповідне відділення.
	Фільтр насоса забитий.	• Перевірте фільтр.
	Зливний шланг перетиснутий.	• Перевірте зливний шланг.

Проблема	Причина	Вирішення проблеми
Після прання білизна стала жорсткою. (**)	Додано недостатню кількість прального засобу.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Внаслідок прання в жорсткій воді з недостатньою кількістю прального засобу білизна з часом може стати жорсткою. Використовуйте потрібну кількість прального засобу відповідно до рівня жорсткості води.</li> </ul>
	Пральний засіб був доданий у відділення, яке не призначене для цього типу пральних засобів.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Якщо додати пральний засіб у відділення для попереднього прання, коли цикл попереднього прання не застосовується, машина може використати цей засіб під час полоскання або обробки білизни за допомогою кондиціонера. Завантажуйте пральний засіб у відповідне відділення.</li> </ul>
	Пральний засіб змішано з кондиціонером.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Кондиціонер не слід змішувати із пральним засобом. Промийте контейнер для пральних засобів гарячою водою та почистіть його.</li> </ul>
Білизна не пахне кондиціонером (***)	Пральний засіб був доданий у відділення, яке не призначене для цього типу пральних засобів.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Якщо додати пральний засіб у відділення для попереднього прання, коли цикл попереднього прання не застосовується, машина може використати цей засіб під час полоскання або обробки білизни за допомогою кондиціонера. Промийте контейнер для пральних засобів гарячою водою та почистіть його. Завантажуйте пральний засіб у відповідне відділення.</li> </ul>
	Пральний засіб змішано з кондиціонером.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Кондиціонер не слід змішувати із пральним засобом. Промийте контейнер для пральних засобів гарячою водою та почистіть його.</li> </ul>
Залишки прального засобу у висувному контейнері (***)	Пральний засіб завантажений у вологий контейнер.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Перед завантаженням прального засобу висувний контейнер слід просушити.</li> </ul>
	Пральний засіб вологий.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Зберігайте пральні засоби в закритій тарі в сухому прохолодному місці.</li> </ul>
	Низький тиск води.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Перевірте тиск води.</li> </ul>
	Пральний засіб у відділенні основного прання зволожився під час набору води для циклу попереднього прання. Отвори відділення для пральних засобів закриті.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Перевірте отвори та очистіть їх у разі засмічення.</li> </ul>
	Клапани контейнера для пральних засобів несправні.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Зверніться до авторизованого сервісного центру.</li> </ul>
	Пральний засіб змішано з кондиціонером.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Кондиціонер не слід змішувати із пральним засобом. Промийте контейнер для пральних засобів гарячою водою та почистіть його.</li> </ul>
	Не здійснюється регулярне чищення барабана.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Очищуйте барабан регулярно. Детальніше про це див. «Очищення дверцят завантаження й барабана».</li> </ul>

Проблема	Причина	Вирішення проблеми
<b>В машині утворюється забагато піни. (**)</b>	Використовувані пральні засоби не підходять для даної моделі пральних машин.	• Використовуйте пральні засоби, призначені для пральних машин.
	Завелика кількість прального засобу.	• Використовуйте рекомендовану кількість прального засобу.
	Пральний засіб зберігався у невідповідних умовах.	• Зберігайте пральні засоби в закритій тарі в сухому прохолодному місці.
	Під час прання деяких тканин із сітчастою структурою, наприклад, тюлевих штор, утворюється багато піни.	• Для виробів такого типу використовуйте меншу кількість прального засобу.
	Пральний засіб був доданий у відділення, яке не призначене для цього типу пральних засобів.	• Завантажуйте пральний засіб у відповідне відділення.
	Кондиціонер використовується завчасно.	• Однією з причин може бути несправність клапанів або контейнера для пральних засобів. Зверніться до авторизованого сервісного центру.
<b>З висувного контейнера для пральних засобів виходить піна.</b>	Завантажено забагато прального засобу.	• Змішайте 1 столову ложку кондиціонера і 0,5 літра води та налийте суміш до відділення для основного прання висувного контейнера для пральних засобів.
		• Використовуйте пральні засоби відповідно до програм прання та з урахуванням норм завантаження білизни (див. «Таблицю програм і енергоспоживання»). У разі використання додаткових засобів, таких як плямовивідники, відбілювачі тощо, слід зменшити кількість прального засобу.
<b>Після закінчення програми білизна залишається мокрою. (*)</b>	Через надмірну кількість прального засобу утворилося надто багато піни та увімкнулася автоматична система контролю піноутворення.	• Використовуйте рекомендовану кількість прального засобу.

(\*) Якщо білизна в барабані розподілена нерівномірно, машина не переключиться на цикл віджимання, щоб не пошкодити механізм і навколишнє середовище. Білизну слід перерозподілити і знову запустити віджимання.

(\*\*) Не здійснюється регулярне чищення барабана. Очищуйте барабан регулярно Див. 4.4.2



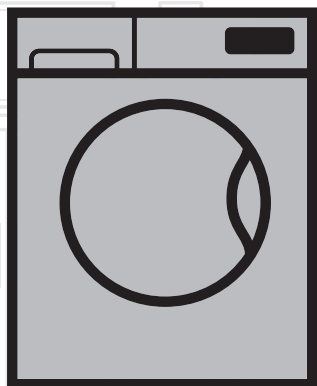
**ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Якщо неможливо усунути проблему, незважаючи на виконання інструкцій, наведених у цьому розділі, зверніться до продавця або представника авторизованого сервісного центру. Не намагайтеся самостійно відремонтувати несправний прилад.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Для отримання відповідної інформації з пошуку й усунення несправностей див. Розділ HomeWhiz.

# Стиральная машина

## Инструкция по эксплуатации



WTV 9636 XS0

RU

номер документа= 2820527329\_RU/28-03-19.(10:02)

**beko**



# 1 Общие правила безопасности

В этом разделе содержатся правила техники безопасности, соблюдение которых позволит избежать травмирования или материального ущерба. При несоблюдении этих правил все гарантийные обязательства аннулируются.

## 1.1 Безопасность жизни и имущества

- ▶ Не устанавливайте машину на ковровом покрытии. Недостаточная вентиляция под днищем машины может привести к перегреву электрических деталей. Это может привести к неполадкам в работе изделия.
- ▶ Отключайте машину от электрической сети, когда она не используется.
- ▶ Работы по установке и ремонту машины должны выполнять только специалисты фирменного сервисного центра. Компания-изготовитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате выполнения работ лицами, не имеющими на это права.
- ▶ Шланг подачи воды и сливной шланг должны быть надежно закреплены и не иметь повреждений для предотвращения протечек.
- ▶ Не открывайте дверцу загрузочного люка и не извлекайте фильтр, если в барабане есть вода. При несоблюдении этого условия возникает опасность затопления и получения ожогов от горячей воды.
- ▶ Не пытайтесь открыть дверцу загрузочного люка, когда она заблокирована. Дверца разблокируется после завершения программы стирки. Если дверца не открывается, выполните инструкции, указанные для неисправности «Дверца загрузочного люка не открывается» в разделе «Устранение неисправностей». Попытка открыть заблокированную дверцу может привести к повреждению дверцы и замка.



Цей продукт було виготовлено з використанням найновітніших технологій у екологічно безпечних умовах.

- ▶ Используйте только те моющие средства и добавки, которые предназначены для автоматических стиральных машин.
- ▶ Следуйте указаниям на этикетке одежды, а также инструкциям на упаковке моющих средств.


## **1.2 Безопасность детей**

- ▶ Данное изделие предназначено для использования детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными и интеллектуальными возможностями, либо не имеющими опыта и знаний, только в том случае, если они находятся под присмотром или руководством относительно безопасного использования устройства и связанных с этим рисков. Не разрешайте детям играть с изделием. Детям нельзя выполнять чистку и обслуживание устройства, если они не находятся под чьим-либо присмотром. Не оставляйте вблизи машины детей в возрасте до 3 лет без присмотра.
- ▶ Упаковочные материалы представляют опасность для детей. Храните упаковочные материалы в безопасном и недоступном для детей месте.
- ▶ Электроприборы представляют опасность для детей. Не подпускайте детей к работающей машине. Следите за тем, чтобы они не играли с машиной. Используйте блокировку от детей для предотвращения вмешательства в работу машины.
- ▶ Уходя из помещения, где установлена машина, обязательно закрывайте дверцу загрузочного люка.
- ▶ Храните моющие средства и добавки в безопасном месте, недоступном для детей, закрывая крышку контейнера моющего средства или запечатывая его упаковку.

### 1.3 Электрическая безопасность

- ▶ Не пользуйтесь неисправным изделием до обращения в фирменный сервисный центр для проведения ремонта! Это может привести к поражению электрическим током!
- ▶ В данном изделии предусмотрено возобновлении работы при восстановлении подачи электроэнергии после перерыва. Для отмены выполнения программы следуйте указаниям в разделе «Отмена программы».
- ▶ Это устройство следует подключать к розетке с заземлением, защищенной предохранителем с номинальным током 16 А. Обязательно установите заземление. Заземление должен выполнять квалифицированный электрик. При отсутствии заземления, выполненного в соответствии с местными правилами, компания-изготовитель снимает в себя всякую ответственность по возмещению ущерба.
- ▶ Запрещается мыть машину, разбрызгивая на нее воду или обливая водой! Это может привести к поражению электрическим током!
- ▶ Не прикасайтесь влажными руками к вилке кабеля питания! Извлекая вилку из розетки, не тяните за шнур. Всегда беритесь за вилку одной рукой и тяните ее другой рукой.
- ▶ Перед выполнением установки, технического обслуживания, ремонта или мытья машины обязательно отключите ее от электрической сети.
- ▶ Во избежание возможных рисков в случае повреждения кабеля питания его должен заменить производитель, его представитель по сервису, лицо, имеющее аналогичную квалификацию (предпочтительно электрик), или лицо, уполномоченное импортером.

### 1.4 Безопасность при нагревании поверхностей

	<p>Стекло дверцы загрузочного люка в процессе стирки при высокой температуре значительно нагревается. Не разрешайте детям прикасаться к стеклу дверцы в процессе стирки.</p>
---	--

## 2 Важные инструкции по охране окружающей среды

### 2.1 Соответствие Директиве по утилизации электрического и электронного оборудования



Настоящее изделие соответствует Директиве ЕС по утилизации электрического и электронного оборудования (2012/19/ЕС). Настоящее изделие имеет классификационные знаки отходов производства электрического и электронного оборудования (WEEE).

Это изделие было произведено из высококачественных деталей и материалов, которые подлежат повторному использованию и переработке. Не выбрасывайте изделие с обычными бытовыми отходами и другими отходами по окончании его срока службы. Сдайте

его в специальный центр утилизации отходов электрического и электронного оборудования. О местонахождении таких центров сбора отходов вы можете узнать у местных властей.

Соответствие Директиве RoHS (Директива ЕС по ограничению использования опасных веществ):

приобретенное вами изделие соответствует Директиве ЕС RoHS (2011/65/EU).

Оно не содержит вредных и запрещенных материалов, указанных в Директиве.

### 2.2 Информация по упаковке

Упаковка стиральной машины изготовлена из материалов, подлежащих вторичной переработке, в соответствии с местными нормами и правилами по охране окружающей среды. Не утилизируйте упаковочные материалы вместе с бытовыми и другими отходами. Сдайте их на пункт сбора упаковочных материалов, определенный местными властями.

## 3 Назначение изделия

- Данное изделие предназначено для бытового применения. Запрещается применять изделие в коммерческих целях, а также не по прямому назначению.
- Изделие можно использовать только для стирки и полоскания одежды и белья, имеющих соответствующую маркировку.
- Компания-изготовитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного применения или транспортировки.
- Проектный срок службы изделия составляет 10 лет. В течение этого срока для обеспечения надежной работы устройства компания-изготовитель выпускает оригинальные запасные части.

## 4 Технические характеристики

### Соответствует требованиям Делегированного регламента Комиссии (ЕС) № 1061/2010

Наименование поставщика или торговая марка	Beko
Наименование модели	WTV 9636 XSO
Номинальная загрузка сухого белья (кг)	9
Класс энергоэффективности/Шкала: от A+++ (высшая эффективность) до D (низшая эффективность)	A+++
Годовое потребление электроэнергии (кВтч) <sup>(1)</sup>	195
Энергопотребление при выполнении стандартной программы «Хлопок 60 °С» при полной загрузке (кВтч)	1,098
Энергопотребление при выполнении стандартной программы «Хлопок 60 °С» при неполной загрузке (кВтч)	0,700
Энергопотребление при выполнении стандартной программы «Хлопок 40 °С» при неполной загрузке (кВтч)	0,688
Энергопотребление в выключенном состоянии (Вт)	0,500
Энергопотребление в режиме ожидания во включенном состоянии (Вт)	0,500
Годовое потребление воды (л) <sup>(2)</sup>	10559
Класс энергоэффективности отжима/Шкала: от А (высшая эффективность) до G (низшая эффективность)	В
Максимальная скорость отжима (об/мин.)	1200
Остаточное содержание влаги (%)	53
Стандартная программа «Хлопок» <sup>(3)</sup>	Программы «Хлопок Эконом 60 °С» и «Хлопок Эконом 40 °С»
Продолжительность выполнения стандартной программы «Хлопок 60 °С» при полной загрузке (мин.)	265
Продолжительность выполнения стандартной программы «Хлопок 60 °С» при неполной загрузке (мин.)	195
Продолжительность выполнения стандартной программы «Хлопок 40 °С» при неполной загрузке (мин.)	194
Длительность режима ожидания во включенном состоянии (мин.)	N/A
Уровень шума при стирке/отжиме (дБ)	53/72
Встроенный	Non
Высота (см)	84
Ширина (см)	60
Глубина (см)	64
Вес нетто (±4 кг)	73
Один водоприемный патрубок/Два водоприемных патрубка	• / -
• В наличии	
Электропитание (В/Гц)	230 V / 50Hz
Ток (А)	10
Потребляемая мощность (Вт)	2200
Основной код модели	138
(1) Энергопотребление в течение 220 стандартных циклов стирки по программе «Хлопок 60 °С» и «Хлопок 40 °С» с полной и неполной загрузкой, а также в режиме низкого энергопотребления. Фактическое потребление зависит от режима эксплуатации изделия.	
(2) Энергопотребление в течение 220 стандартных циклов стирки по программе «Хлопок 60 °С» и «Хлопок 40 °С» с полной и неполной загрузкой. Фактическое потребление зависит от режима эксплуатации изделия.	
(3) Термины «Стандартная программа "Хлопок 60 °С"» и «Стандартная программа "Хлопок 40 °С"» предполагают соответствующие стандартные программы, указанные на этикетке и информационной табличке, которые используются для стирки хлопчатого белья средней степени загрязнения и обеспечивают наибольшую экономию электроэнергии и воды.	
В связи с усовершенствованием изделия технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.	



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Значения энергопотребления применимы для случаев, когда беспроводное сетевое соединение отключено.

## 4.1 Установка

- Для установки изделия обратитесь в ближайший фирменный сервисный центр.
- Подготовка места для установки изделия, в том числе подготовка электрической сети, водопровода и канализации для подключения изделия, является обязанностью покупателя.
- Не допускайте перегибов, заземления или повреждения шнура электропитания, заливного и сливного шлангов при перемещении изделия на место во время установки или чистки.
- Обеспечьте проведение установки и подключения электропроводки устройства представителем авторизованного сервисного центра. Компания-изготовитель не несет ответственности за ущерб, понесенный вследствие выполнения работ лицами, не имеющими на то права.
- Перед установкой необходимо выполнить осмотр изделия на наличие дефектов. Если таковые имеются, не устанавливайте изделие. Поврежденные приборы могут представлять угрозу безопасности людей.

### 4.1.1 Выбор места для установки

- Изделие следует устанавливать на твердой и ровной горизонтальной поверхности. Не устанавливайте машину на ковровом покрытии с длинным ворсом и на других подобных поверхностях.
- В случае установки на стиральную машину сушильного автомата общий вес изделий при полной загрузке составляет около 180 кг. поэтому их следует устанавливать только на ровном твердом полу, способном выдержать такую нагрузку.
- Не ставьте изделие на шнур питания.
- Не устанавливайте изделие в помещениях, где температура может опускаться ниже 0°C.
- Рекомендуется оставить зазор по бокам машины, чтобы снизить вибрацию и шум.
- В случае ступенчатого пола не устанавливайте изделие возле края или на платформе.
- Запрещается ставить на стиральную машину источники тепла, такие как варочные (индукционные) панели, утюги, духовые печи и т. д., и эксплуатировать их в этом положении

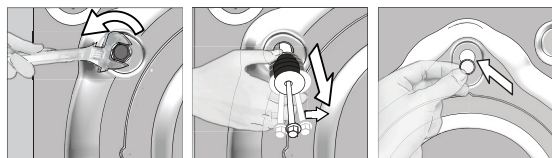
### 4.1.2 Удаление элементов жесткости упаковки



Чтобы удалить элементы жесткости, наклоните машину назад и потяните за ленту. Не совершайте это действие самостоятельно.

### 4.1.3 Удаление транспортировочных фиксаторов

- 1 Ослабьте все болты с помощью соответствующего гаечного ключа до тех пор, пока они не будут свободно вращаться.
- 2 Осторожно выкрутите и удалите предохранительные транспортировочные болты.
- 3 Закройте отверстия на задней стенке пластиковыми заглушками, которые находятся в пакете с инструкцией по эксплуатации.





**ВНИМАНИЕ:** Перед эксплуатацией стиральной машины выньте транспортировочные болты! Несоблюдение этого условия приведет к поломке машины.



Сохраните предохранительные транспортировочные болты на случай, если стиральную машину понадобится перевозить.

Установите транспортировочные болты в порядке, обратном их снятию.

Запрещается перевозить изделие, если предохранительные транспортировочные болты не установлены.

#### 4.1.4 Подключение к водопроводу

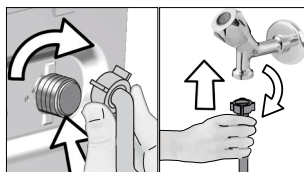


Для нормальной работы машины давление в системе подачи воды должно быть в пределах от 1 до 10 бар (0,1-10 МПа). При этом расход воды при полностью открытом кране составит 10-80 литров воды в минуту. Если в водопроводе более высокое давление, необходимо установить редукционный клапан.



**ВНИМАНИЕ:** Модели с одним патрубком для подачи воды не следует подключать к крану горячей воды. В этом случае либо будет испорчено белье, либо сработает система защиты и машина перестанет работать.

**ВНИМАНИЕ:** Не используйте для новой стиральной машины заливные шланги, бывшие в употреблении. Это может стать причиной появления пятен на белье.



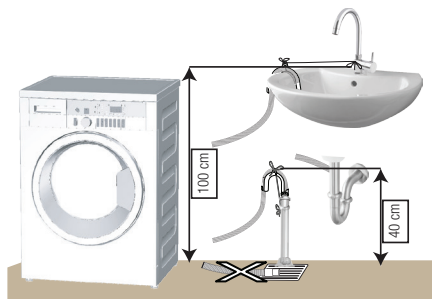
- 1 Затяните гайки шланга вручную. Не используйте для затяжки гаек гаечный ключ.
- 2 Когда подключение шланга завершено, проверьте шланг на утечку в точке соединения путем полного открытия кранов. В случае протечки закройте кран и отвинтите гайку. Проверьте прокладку и тщательно затяните гайку еще раз. Чтобы избежать утечек воды и соответствующих повреждений, закрывайте краны, если вы не используете изделие.

#### 4.1.5 Подключение сливного шланга к канализации

- Подсоедините конец сливного шланга непосредственно к канализации или выведите в умывальник или ванну.



**ВНИМАНИЕ:** Если во время слива шланг вырвется из места подсоединения, вода может разлиться. Кроме того, существует опасность ожогов, поскольку температура воды может быть очень высокой! С целью предотвращения таких ситуаций и для того, чтобы убедиться в исправной подаче и спуске воды, тщательно присоедините сливной шланг.



- Подключите сливной шланг на высоте не менее 40 см и не более 100 см.
- Если проложить сливной шланг на высоте менее 40 см от уровня пола с последующим подъемом, слив воды будет затруднен, и белье будет оставаться мокрым. Поэтому следует соблюдать параметры высоты, указанные на рисунке.

- Чтобы использованная вода не попала обратно в стиральную машину и для беспрепятственного слива конец шланга не следует погружать в канализационные воды или сливное отверстие глубже, чем на 15 см. Если шланг слишком длинный, его нужно обрезать.
- Следите за тем, чтобы сливной шланг был проложен без перегибов и ничем не прижат, а конец сливного шланга не был скручен.
- Если шланг слишком короткий, нарастите его фирменным удлинительным шлангом. Общая длина шланга не должна превышать 3,2 м. Во избежание протечек воды для сращивания сливного шланга и удлинительного шланга следует использовать соответствующий хомут.

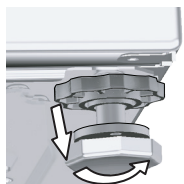
## 4.1.6 Регулировка ножек



**ВНИМАНИЕ:** Чтобы стиральная машина работала тихо и без вибрации, она должна стоять ровно и устойчиво. Выровняйте машину, отрегулировав высоту ножек. Если этого не сделать, машина может сдвинуться со своего места, что приведет к повышенной вибрации и повреждениям.

**ВНИМАНИЕ:** Не используйте для ослабления контргаек какие-либо инструменты, чтобы не повредить их.

- 1 Вручную ослабьте контргайки на ножках.
- 2 Отрегулируйте высоту ножек таким образом, чтобы машина стояла ровно и устойчиво.
3. Затем вручную затяните все контргайки.



## 4.1.7 Подключение к электрической сети

Это устройство следует подключать к розетке с заземлением, защищенной предохранителем на 16 А. При отсутствии заземления, выполненного в соответствии с местными правилами, компания-изготовитель снимает в себя всякую ответственность по возмещению ущерба.

- Подключение должно осуществляться в соответствии с местными нормами и правилами.
- Электропроводка контура электрической розетки должна отвечать требованиям электроприбора. Рекомендуется использовать выключатель короткого замыкания на землю (ВКЗЗ).
- Прибор следует устанавливать таким образом, чтобы место подключения шнура питания к электросети было легкодоступным.
- Если в вашем доме установлен предохранитель или автоматический выключатель, рассчитанный на ток меньше 16 А, обратитесь к квалифицированному электрику для установки предохранителя на 16 А.
- Напряжение в сети должно соответствовать напряжению, указанному в разделе «Технические характеристики».
- Запрещается подключение изделия к сети электропитания с помощью удлинителей или розеток с несколькими гнездами.



**ВНИМАНИЕ:** Замену поврежденного шнура питания должен производить только специалист фирменного сервисного центра.

## 4.1.8 Начальный период использования



Перед началом эксплуатации изделия выполните все необходимые процедуры подготовки, описанные в разделах «Установка» и «Важные инструкции по технике безопасности и охране окружающей среды». Чтобы подготовить стиральную машину для стирки белья, запустите программу «Очистка барабана». Если данная программа недоступна для вашей машины, используйте способ, описанный в разделе 4.4.2.



Используйте только те средства от накипи, которые предназначены для стиральных машин.

В стиральной машине может оставаться немного воды, использованной в процессе контроля качества на предприятии-изготовителе. Это не представляет опасности для машины.



## 4.2 Подготовка к стирке

### 4.2.1 Сортировка белья

- Рассортируйте белье по типу ткани, цвету, степени загрязнения и допустимой температуре стирки.
- Всегда соблюдайте инструкции по уходу, указанные на этикетках одежды.

### 4.2.2 Подготовка белья к стирке

- Белье с металлическими элементами (например, бюстгалтеры на косточках, пряжки ремней и металлические пуговицы) может повредить машину. Перед стиркой снимите все металлические детали или поместите белье в сетчатый мешочек или наволочку.
- Достаньте из карманов все предметы (монеты, ручки, скрепки и т.п.), выверните их и очистите. Наличие посторонних предметов может привести к повреждению машины или к сильному шуму во время работы.
- Сложите мелкие вещи (детские носочки, нейлоновые чулки и т.п.) в сетчатый мешочек или наволочку.
- Гардины следует помещать в барабан в расправленном виде. Перед стиркой снимите с них крепления.
- Застегните молнии, пришейте ослабленные пуговицы, заштопайте дыры и зашейте разрывы.
- Используйте для стирки изделий со знаком «машинная стирка» или «ручная стирка» только соответствующие программы.
- Не стирайте вместе цветное и белое белье. Новое цветное белье может сильно линять. Стирайте его отдельно.
- Перед стиркой необходимо соответствующим образом обработать сильно загрязненные места и пятна. В сомнительных случаях обратитесь в химчистку.
- Используйте исключительно красители и антинакипин, которые подходят для машинной стирки. Обязательно соблюдайте инструкции на упаковке.
- Стирайте брюки и тонкое белье, вывернув наизнанку.
- Изделия из ангорской шерсти перед стиркой поместите на несколько часов в морозильную камеру. Это уменьшит скатывание шерсти.
- Белье, загрязненное мукой, известью, сухим молоком и т.п., перед загрузкой в машину следует тщательно вытряхнуть. Со временем загрязнения такого рода могут накопиться на внутренних компонентах машины и стать причиной ее повреждения.

### 4.2.3. Рекомендации по энергосбережению

Эти рекомендации помогут вам стирать экономно, не загрязняя окружающую среду.

- Загружайте в машину максимальный объем белья, допустимый для выбранной программы, но не допускайте перегрузки машины. См. таблицу «Описание программ».
- Соблюдайте рекомендации по температуре, указанные на упаковке моющего средства.
- Стирайте слабо загрязненное белье при низкой температуре.
- Для стирки небольшого количества слабо загрязненного белья используйте короткие программы.
- Используйте предварительную стирку и стирку при высокой температуре только для сильно загрязненного белья или белья с пятнами.
- Если вы планируете сушить белье в сушильном автомате, установите максимально допустимую скорость отжима.
- Не используйте больше моющего средства, чем указано на упаковке.

### 4.2.4 Загрузка белья

1. Откройте дверцу загрузочного люка.
2. Поместите предметы белья в машину таким образом, чтобы они расположились свободно.

3 Закройте дверцу и прижмите ее, чтобы раздался щелчок замка. Следите, чтобы белье не защемило дверцей. Во время выполнения программы дверца загрузочного люка блокируется. Замок дверцы немедленно разблокируется после завершения программы стирки. Затем можно открыть дверцу загрузочного люка. Если дверца не открывается, выполните инструкции, указанные для неисправности «Дверца загрузочного люка не открывается» в разделе «Устранение неисправностей».

#### 4.2.5 Правильный объем загрузки

Максимальный объем загрузки зависит от типа белья, степени загрязнения и используемой программы стирки.

Машина автоматически регулирует объем воды в соответствии с весом загруженного белья.

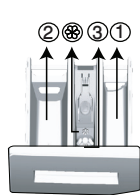


**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Параметры программы выбирайте в соответствии с таблицей выбора программ и энергопотребления. Превышение допустимого объема загрузки приведет к ухудшению качества стирки, а также к повышенной вибрации и шуму во время работы машины.

#### 4.2.6 Использование моющего средства и кондиционера



При использовании моющего средства, кондиционера, крахмала, красителя для тканей, отбеливателя или антинакипина строго следуйте инструкциям изготовителя на упаковке моющего средства по применению и дозировке. Используйте дозирующую чашку, если таковая имеется.



Распределитель моющих средств имеет три отделения:

- (1) для предварительной стирки
- (2) для основной стирки
- (3) для кондиционера
- (⊛) кроме того, в отделении для кондиционера есть сифон.

#### Моющее средство, кондиционер и прочие средства для стирки

- Перед запуском программы стирки загрузите моющее средство и кондиционер.
- Во время стирки не оставляйте распределитель моющих средств открытым!
- Если используется программа без предварительной стирки, не загружайте моющее средство в отделение для предварительной стирки (отделение № «1»).
- При использовании программы с предварительной стиркой не загружайте в отделение для предварительной стирки жидкие моющие средства (отделение № «1»).
- Не выбирайте программу с предварительной стиркой, если используется моющее средство в специальном мешочке или распределяющем шарике. Поместите моющее средство в специальный мешочек или дозирующем шарике в барабан машины между изделиями для стирки.
- При использовании жидкого моющего средства поместите его в отделение для основной стирки в дозирующей емкости (отделение № «2»).

#### Выбор моющего средства

Выбор типа моющего средства зависит от типа и цвета ткани.

- Для цветного и белого белья следует использовать разные моющие средства.
- Для белья, требующего бережного обращения, следует использовать только специальные моющие средства (жидкие средства, средства для шерсти и т.д.)
- Для стирки изделий из темных тканей и лоскутных одеял рекомендуется использовать жидкие моющие средства.
- Для стирки шерстяных изделий следует использовать только моющие средства, предназначенные для шерсти.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Используйте только те моющие средства, которые специально предназначены для стиральных машин.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Не используйте мыльный порошок.

## Дозировка моющих средств

Дозировка моющего средства зависит от количества белья, степени загрязнения и жесткости воды.

- Не превышайте дозировку, рекомендованную на упаковке моющего средства, во избежание повышенного пенообразования, некачественного полоскания, а также для экономии средств и, в конечном итоге, для защиты окружающей среды.
- Для стирки небольшого количества слабо загрязненного белья используйте меньшее количество моющего средства.

## Кондиционеры

Кондиционер следует загружать в соответствующее отделение распределителя моющих средств.

- Не добавляйте кондиционер в отделение распределителя выше отметки максимального уровня (> макс. <).
- Если кондиционер утратил текучесть, перед добавлением в отделение моющих средств разбавьте его водой.

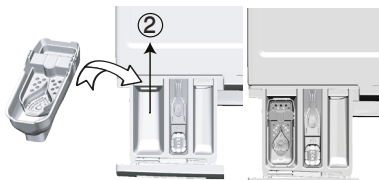


**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Не пользуйтесь жидкими моющими средствами или другими чистящими веществами, кроме умягчителей ткани, предназначенных для стиральных машин.

## Использование жидких моющих средств

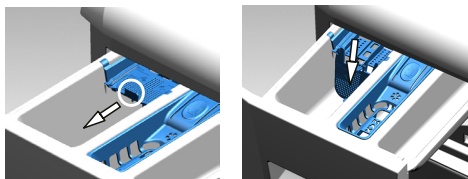
**Если в комплект стиральной машины входит дозировочная емкость**

- Поместите контейнер жидкого моющего средства в отделение номер 2.
- Если жидкое моющее средство утратило текучесть, перед добавлением в распределитель разбавьте его водой.



**Если изделие оснащено емкостью для жидкого моющего средства**

- Если вы хотите использовать жидкое моющее средство, потяните устройство на себя. Часть, которая сдвинется, послужит ограничителем для жидкого моющего средства. При необходимости промойте устройство водой – это можно сделать как без демонтажа устройства, так и демонтировав его. Если вы будете использовать порошкообразное моющее средство, устройство должно быть зафиксировано в верхнем положении.



**Если дозировочная емкость не входит в комплект стиральной машины**

- Не используйте жидкие моющие средства для предварительной стирки в программах с предварительной стиркой.
- Жидкие моющие средства оставляют пятна на белье при использовании функции «Время окончания» для отложенного запуска программы. Если используется функция «Время окончания», жидкие моющие средства применять не следует.

### **Моющие средства в виде гелей и таблеток**

- Если используется гелеобразное моющее средство текучей консистенции, но в комплект стиральной машины дозирующая емкость для жидкостей не входит, загрузите моющее средство в отделение для основной стирки во время первоначального заполнения машины водой. Если в комплект стиральной машины входит дозирующая емкость для жидкого моющего средства, перед запуском программы поместите моющее средство в эту дозирующую емкость.
- Если используется густое гелеобразное моющее средство или же используются моющее средство в капсулах, поместите его перед стиркой прямо в барабан.
- Моющие средства в таблетках можно помещать как в распределитель моющих средств (отделение № «2»), так и прямо в барабан перед стиркой.

### **Использование крахмала**

- Добавлять жидкий крахмал, порошкообразный крахмал или краситель для тканей следует в отделение для кондиционера.
- Не используйте одновременно кондиционер и крахмал.
- После использования крахмала протрите барабан чистой влажной тканью.

### **Использование средств для удаления накипи**

- При необходимости используйте средства для удаления накипи, специально предназначенные для стиральных машин.

### **Использование отбеливателей**

- Выберите программу с предварительной стиркой и добавьте отбеливатель в начале цикла предварительной стирки. Не следует загружать моющее средство в отделение для предварительной стирки. Можно также выбрать программу с дополнительным циклом полоскания и загрузить отбеливатель в отделение для основной стирки, когда машина набирает воду для первого цикла полоскания.
- Не смешивайте отбеливатель с моющим средством.
- Используйте небольшое количество отбеливателя (около 50 мл) и тщательно прополаскивайте белье, поскольку отбеливатель может вызывать раздражение кожи.
- Не наливайте отбеливатель на белье.
- Не применяйте отбеливатель с окрашенными изделиями.
- При использовании кислородного отбеливателя выбирайте программу стирки с пониженной температурой.
- Кислородный отбеливатель можно использовать с моющим средством. Однако если они отличаются по консистенции, сначала загрузите в отделение № «2» моющее средство и подождите, пока оно смоется водой. Пока машина все еще набирает воду, добавьте в это же отделение отбеливатель.

## 4.2.7 Рекомендации по эффективной стирке

		Белье			
		Светлые и белые ткани	Цветные ткани	Темные или черные ткани	Деликатные/шерстяные/шелковые изделия
<b>Степень загрязнения</b>	<b>Значительное загрязнение</b> (Трудновыводимые пятна, например, от травы, кофе, фруктов и крови)	(Рекомендуемый температурный диапазон в соответствии со степенью загрязнения: 40-90°C)	(Рекомендуемый температурный диапазон в соответствии со степенью загрязнения: холодная вода -40°C)	(Рекомендуемый температурный диапазон в соответствии со степенью загрязнения: холодная вода -40°C)	(Рекомендуемый температурный диапазон в соответствии со степенью загрязнения: холодная вода -30°C)
	<b>Среднее загрязнение</b> (Например, пятна от прикосновения тела на воротниках и манжетах)	Рекомендуемые для стирки белого белья порошкообразные и жидкие моющие средства можно использовать в дозировках, подходящих для стирки средне загрязненных вещей.	Рекомендуемые для стирки цветного белья порошкообразные и жидкие моющие средства можно использовать в дозировках, подходящих для стирки средне загрязненных вещей. Необходимо использовать моющие средства, которые не содержат отбеливатель.	Рекомендуемые для стирки цветного и темного белья жидкие моющие средства можно использовать в дозировках, подходящих для стирки средне загрязненных вещей.	Отдавайте предпочтение жидким моющим средствам для стирки белья, требующего бережного обращения. Шерстяные и шелковые вещи следует стирать специальными моющими средствами, предназначенными для стирки шерстяных изделий.
	<b>Незначительное загрязнение</b> (Без видимых пятен)	Рекомендуемые для стирки белого белья порошкообразные и жидкие моющие средства можно использовать в дозировках, подходящих для стирки незначительно загрязненных вещей.	Рекомендуемые для стирки цветного белья порошкообразные и жидкие моющие средства можно использовать в дозировках, подходящих для стирки вещей с незначительными загрязнениями. Необходимо использовать моющие средства, которые не содержат отбеливатель.	Рекомендуемые для стирки цветного и темного белья жидкие моющие средства можно использовать в дозировках, подходящих для стирки вещей со незначительными загрязнениями.	Отдавайте предпочтение жидким моющим средствам для стирки белья, требующего бережного обращения. Шерстяные и шелковые вещи следует стирать специальными моющими средствами, предназначенными для стирки шерстяных изделий.

## 4.2.8 Отображаемое время программы

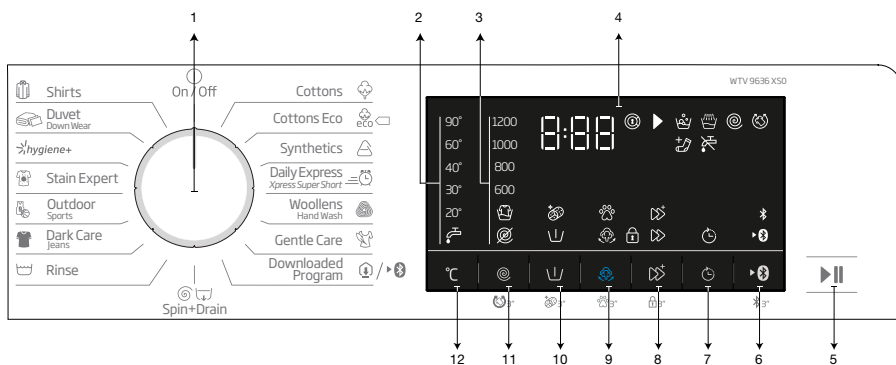
Время выполнения программы отображается на дисплее машины при выборе программы. В зависимости от количества белья, загруженного в машину, пенообразования, неравномерного распределения белья внутри барабана, колебаний мощности электропитания, давления воды и настроек программы, продолжительность программы автоматически регулируется во время выполнения программы.

**ОСОБЫЙ СЛУЧАЙ:** При запуске программ «Хлопок» и «Хлопок Эко», на дисплее отображается длительность выполнения программ при половинной загрузке, что является наиболее распространенным вариантом использования. Фактическая загрузка определяется машиной через 20-25 минут после запуска программы. Если машина определяет, что загрузка превышает половинную, программа стирки будет соответствующим образом скорректирована, а продолжительность выполнения программы автоматически увеличится. Вы можете видеть это изменение на дисплее.



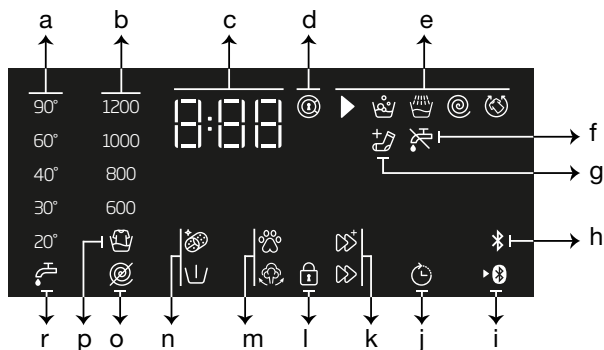
## 4.3 Эксплуатация машины

### 4.3.1 Панель управления



- |  |   |
|--|---|
| 1 – Ручка выбора программ                          | 7 – Кнопка установки времени окончания  |
| 2 - Световые индикаторы температуры                | 8 – Кнопка дополнительных функций 3     |
| 3 - Световые индикаторы скорости вращения барабана | 9 – Кнопка дополнительных функций 2     |
| 4 - Дисплей  | 10 – Кнопка дополнительных функций 1    |
| 5 – Кнопка «Пуск/Остановка»                        | 11 – Кнопка регулировки скорости отжима |
| 6 – Кнопка удаленного управления                   | 12 – Кнопка регулировки температуры     |

### 4.3.2 Индикаторы на дисплее



- |   |   |
|---|---|
| a- Индикатор температуры                  | j - Символ включения режима отложенного пуска |
| b- Индикатор скорости отжима              | k - Индикаторы дополнительных функций 3       |
| c- Продолжительность выполнения программы | l- Символ блокировки дверцы                   |
| d - Символ блокировки дверцы              | m - Индикаторы дополнительных функций 2       |
| e - Индикатор выполнения программы        | n- Индикаторы дополнительных функций 1        |
| f - Индикатор отсутствия воды             | o - Индикатор режима «Без отжима»             |
| g - Индикатор добавления одежды           | p- Индикатор остановки с водой                |
| h - Индикатор Bluetooth-соединения        | г- Индикатор отсутствия воды                  |
| i- Индикатор удаленного управления        |   |



Изображения, которые используются для описания машины в настоящем разделе, являются схематическими и могут не совпадать с фактическими характеристиками машины.

### 4.3.3 Таблица программ и энергопотребления

RU	Программа	дополнительная функция						температура				
		Максимальная загрузка (кг)	Расход воды (л)	Потребление энергии (кВт/ч)	Макс. скорость***	Пар	Быстрая стирка		Предварительная стирка	Удаление шерсти животных	Защита от смятия+	
Cottons	90	9	98	2,65	1200	•	•	•	•	•	Без нагрева-90	
	60	9	98	1,90	1200	•	•	•	•	•	Без нагрева-90	
	40	9	95	1,10	1200	•	•	•	•	•	Без нагрева-90	
Cottons Eco	60**	9	53,8	1,098	1200						Без нагрева-60	
	60**	4,5	44,7	0,700	1200						Без нагрева-60	
	40**	4,5	42,6	0,688	1200						Без нагрева-60	
Synthetics	60	4	73	1,38	1200	•	•	•	•	•	Без нагрева-60	
	40	4	70	0,90	1200	•	•	•	•	•	Без нагрева-60	
Daily Express / Xpress Super Short	90	9	76	2,30	1200	•	•			•	Без нагрева-90	
	60	9	76	1,30	1200	•	•			•	Без нагрева-90	
	30	9	76	0,25	1200	•	•			•	Без нагрева-90	
Daily Express/Xpress Super Short+Быстрая стирка		30	2	48	0,15	1200	•	•			•	Без нагрева-90
Woollens / Hand Wash		40	2	55	0,55	1200						Без нагрева-40
Gentle Care		40	4	58	0,80	800						Без нагрева-40
Dark Care / Jeans		40	4	86	0,95	1200	•	•	•	•	•	Без нагрева-40
Outdoor / Sports		40	4	58	0,60	1200			•			Без нагрева-40
Stain Expert		60	5	80	1,70	1200		•	•			30-60
Hygiene+		90	9	125	2,90	1200	*					20-90
Shirts		60	4	65	1,40	800	•	•	•	•	•	Без нагрева-60
Duvet / Down Wear		60	-	95	1,40	1000	•					Без нагрева-60
Очистка барабана+		90	-	80	2,70	600	*					90
Downloaded Program (Загруженная программа)*****												
Смешанная стирка		40	4	73	1,00	800	•	•	•		•	Без нагрева-40
Шторы		40	2	90	0,80	800			•			Без нагрева-40
Нижнее белье		30	1	76	0,32	600						Без нагрева-30
Мягкие игрушки		40	2	65	0,82	600						Без нагрева-40
Полотенце		60	1	100	1,20	1000	•					Без нагрева-60

• : Возможность выбора.




\* : Выбирается автоматически, отмена невозможна.

\*\* : Энергосберегающая программа (стандарт EN 60456 Ed.3)

\*\*\* : Если максимальная скорость отжима стиральной машины меньше этого значения, выбор возможен только в пределах максимальной скорости отжима.

\*\*\*\*\* : Данные программы могут использоваться через приложение HomeWhiz.

- : Максимальная загрузка указана в описании программы.

 \*\* Программы «Хлопок, экономичный режим 40 °C» и «Хлопок, экономичный режим 60 °C» являются стандартными. Это стандартные программы стирки изделий из хлопка при температуре 40°C и 60°C, которые на панели отмечаются символами  .



Набор дополнительных функций может отличаться от приведенного в таблице в зависимости от модели стиральной машины.

Фактические значения расхода воды и электроэнергии могут отличаться от указанных в таблице в зависимости от давления, температуры и жесткости воды, температуры окружающей среды, типа и количества белья, использования дополнительных функций и скорости отжима, а также от напряжения в сети электропитания.

Время выполнения выбранной программы стирки отображается на дисплее машины. В зависимости от количества белья, загруженного в машину, возможна разница в 1–1,5 часа между временем выполнения, указанным на дисплее, и фактическим временем выполнения цикла стирки. Сразу после начала стирки произойдет автоматическое обновление времени выполнения.

«Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в список доступных дополнительных функций. Могут быть добавлены или удалены некоторые дополнительные функции». «Скорость отжима может различаться в зависимости от выбранной программы, однако она не может превышать максимальную скорость отжима стиральной машины».

#### Индикативные значения для программ «Синтетика» (RU)

	Загрузка (кг)	Потребление воды (л)	Потребление электроэнергии (кВтч)	Продолжительность программы (мин.) *	Остаточное содержание влаги (%) **	Остаточное содержание влаги (%) **
					≤ 1000 rpm	> 1000 rpm
Синтетика 60	4	73	1,38	115/150	45	40
Синтетика 40	4	70	0,90	115/150	45	40

\* Время выполнения выбранной программы отображается на дисплее машины. Фактическое время стирки может несколько отличаться от значения на дисплее.

\*\* Значения остаточного содержания влаги могут отличаться в зависимости от выбранной скорости отжима.

### 4.3.4 Выбор программы

- 1 Выберите программу из «Таблицы выбора программ и энергопотребления» в соответствии с типом белья, его количеством, степенью загрязнения и температурой стирки.

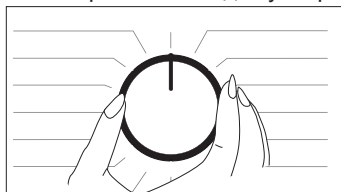


Максимально допустимая скорость отжима в программах зависит от типа ткани.

При выборе программы следует учитывать тип ткани, цвет, степень загрязнения и допустимую температуру стирки.

Следует выбирать минимальную температуру, необходимую для стирки. Чем выше температура, тем больше энергопотребление.

- 2 Выберите необходимую программу с помощью ручки **выбора программ**.



### 4.3.5 Программы

#### • Cottons Eco (Хлопок Эко)

С помощью этой программы можно стирать прочные ткани средней загрязненности из хлопка и льна. Стирка длится дольше, чем при использовании остальных программ, однако обеспечивается значительная экономия электроэнергии и воды. Фактическая температура воды может отличаться от указанной. При загрузке меньшего объема белья в машину (например, ½ объема барабана или меньше) время выполнения этапов программы может автоматически сокращаться. Таким образом, потребление энергии и воды сокращается и стирка получается более экономной.



### • Cottons (Хлопок)

Программа предназначена для стирки прочных изделий из хлопка (простыни, постельное белье, полотенца, купальные халаты, нижнее белье и пр.). Если нажата кнопка активации функции быстрой стирки, длительность программы значительно сокращается, однако при этом обеспечивается эффективная стирка за счет интенсивных движений барабана. Если функция быстрой стирки не выбрана, обеспечивается превосходная стирка и полоскание сильно загрязненного белья.

### • Synthetics (Синтетика)

Данная программа используется для стирки синтетических изделий (таких как рубашки, блузки, синтетические/хлопчатобумажные смешанные ткани и пр.). Продолжительность программы значительно сокращается, и машина работает с высокой эффективностью. Если функция быстрой стирки не выбрана, обеспечивается превосходная стирка и полоскание сильно загрязненного белья.

### • Woollens / Hand Wash (Шерсть / Ручная стирка)

Рекомендуется для стирки деликатных изделий. Температуру стирки изделий следует выбирать в соответствии с информацией, указанной на этикетках белья. С помощью этой программы стирка выполняется очень бережно, чтобы не повредить белье.



«Программа данной машины, предназначенная для шерстяных изделий, утверждена компанией Woolmark Company для стирки шерстяных изделий, пригодных для машинной стирки, при условии, что изделия будут постираны в соответствии с инструкциями на бирке изделий и инструкциями, указанными производителем данной машины M13985». Торговая марка Woolmark зарегистрирована в Великобритании, Ирландии, Гонконге и Индии.

### • Hygiene+ (Противоаллергенная стирка+)

Выполнение стадии обработки паром вначале программы позволяет легко размягчить загрязнение.

С помощью этой программы стирайте белье (детскую одежду, пододеяльники, постельное и нижнее белье и т. п.), которому требуется противоаллергическая и гигиеническая стирка в условиях высокой температуры и длительных интенсивных циклов. Высокая степень гигиены достигается благодаря применению пара перед выполнением программы, длительному времени нагревания и дополнительному этапу полоскания.

• Программа была протестирована Британским Фондом по борьбе с аллергией (Allergy UK) при температуре 60 °C и была сертифицирована как эффективная в борьбе с аллергенами, бактериями и плесенью.





Allergy UK — торговое название Британской Ассоциации по борьбе с аллергией (British Allergy Association). Знак одобрения, означающий, что отмеченное им изделие ограничивает/уменьшает/удаляет аллергены из среды, окружающей человека, подверженного аллергическим реакциям, или содержит значительно меньше аллергенов. Этот знак подтверждает, что изделие прошло испытание на научной основе, при котором были получены поддающиеся замеру результаты.

### • Duvet / Down Wear (Одеяло / перина)

Предназначена для стирки стеганых одеял и перин с этикеткой «машинная стирка». Правильно загружайте одеяла в машину, чтобы не повредить ни машину, ни само одеяло. Перед стиркой снимите с одеяла пододеяльник. Сложите одеяло вдвое и положите его в машину. При загрузке одеяла следите за тем, чтобы оно не прижималось к манжете загрузочного люка или стеклу дверцы.

С помощью этой программы можно стирать куртки, жилеты, пиджаки, содержащие перья и имеющие этикетку «машинная стирка».

	Максимальный объем загрузки — одно двуспальное одеяло (200 x 200 см).
	Не стирайте в машине ватные одеяла, подушки и т. п.
	<b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.</b> Не стирайте в машине ковры, коврики и другие подобные вещи. Это может привести к необратимым повреждениям стиральной машины.

#### • Spin + Drain (Отжим+Слив)


Эта программа позволяет удалить воду из одежды или слить воду из машины.

#### • Rinse (Полоскание)

Отдельный цикл полоскания, который можно использовать просто для полоскания или подкрахмаливания белья.

#### • Шторы

Предназначена для стирки штор и тюлевых гардин. Так как из-за сетчатой структуры образуется обильная пена, в отделение для основной стирки следует загружать меньше моющего средства, чем обычно. В этой программе используется особый режим отжима, благодаря которому шторы и гардины меньше сминаются. Не загружайте шторы сверх допустимой нормы во избежание их повреждения.

	При использовании этой программы рекомендуется применять моющие средства, специально предназначенные для стирки занавесок.
---	--

#### • Shirts (Рубашки)

Эта программа предназначена для одновременной стирки рубашек из хлопка, синтетических и смешанных тканей. Она уменьшает количество складок. Когда выбрана функция быстрой стирки, выполняется алгоритм предварительной переработки.

- Нанесите химическое вещество предварительной обработки непосредственно на одежду или добавьте его в моющее средство, когда машина начинает набирать воду в лоток для стирального порошка. Таким образом вы можете достичь такой же эффективности, как и при обычной стирке, но затратив гораздо меньше времени. Долговечность ваших рубашек увеличивается.

#### • Daily Express / Xpress Super Short (Ежедневная быстрая / Сверхкороткая)

Используйте эту программу с сокращенным циклом для стирки изделий из хлопка с незначительными загрязнениями и не имеющих пятен. Когда выбрана функция быстрой стирки, продолжительность этой программы можно сократить до 14 минут. При выборе функции быстрой стирки можно стирать максимум 2 (два) кг белья.

#### • Dark Care / Jeans (Деликатная для темного белья)

Используйте эту программу для сохранения цвета темной одежды или джинсов. С помощью этой программы обеспечивается высокоэффективная стирка даже при низкой температуре за счет специальных движений барабана. Для стирки темного белья рекомендуется использовать жидкие моющие средства или средства для шерсти. Не стирайте деликатные вещи, содержащие шерсть.

#### • Смешанная стирка

Применяется для совместной стирки изделий из хлопка и синтетических тканей без сортировки.

#### • Gentle Care (Деликатная стирка)

Программа предназначена для стирки деликатного белья, такого как вязаные изделия из смеси хлопка/синтетики или трикотажа. Данная программа обеспечивает более деликатный режим стирки. Стирайте изделия, которые могут полинять, при температуре 20 градусов или выбрав функцию холодной стирки.

#### • Нижнее белье

Предназначена для стирки деликатной одежды, для которой допускается только ручная стирка, а также деликатного нижнего женского белья. Небольшое количество изделий следует стирать в сетчатом мешке для стирки. Крючки, пуговицы, молнии и т. п. должны быть застегнуты.

#### • Outdoor / Sports (Верхняя одежда / Спорт)

Данная программа предназначена для стирки спортивной и верхней одежды, состоящей из смеси хлопка и синтетики, а также водоотталкивающих материалов, таких как Gore-tex и т. д. Она обеспечивает деликатную стирку вашей одежды благодаря специальным вращательным движениям.

#### • StainExpert (Удаление пятен)

В данной стиральной машине предусмотрена специальная программа обработки пятен, позволяющая эффективно удалять пятна различного происхождения.

Применяйте данную программу только для износостойкого хлопкового белья с прочной окраской. Не применяйте данную программу для стирки деликатных и окрашивающих изделий. Перед стиркой ознакомьтесь с информацией этикеток изделий (рекомендуется для рубашек из хлопка, брюк, шорт, футболок, детской одежды, пижам, фартуков, скатертей, постельного белья, пододеяльников, наволочек, банных и пляжных полотенец, салфеток, носков, нижнего белья из хлопка, пригодных для продолжительной стирки при высокой температуре).

Автоматическая программа удаления пятен может удалять 24 вида пятен. Они разделены на две группы в соответствии с выбором функции быстрой стирки. Будут отображены группы пятен в зависимости от выбора функции быстрой стирки.

Группы пятен в зависимости от функции быстрой стирки показаны ниже:

Если выбрана функция быстрой стирки:		
Кровь	Чай	Красное вино
Шоколад	Кофе	Карри
Пудинг	Фруктовый сок	Джем
Яйцо	Кетчуп	Уголь

Если функция быстрой стирки не выбрана:		
Сливочное масло	Пот	Заправка к салату
Трава	Грязь на воротнике	Макияж
Грязь	Пицца	Машинное масло
Нагар	Майонез	Детское питание

#### • Выберите программу обработки пятен.

- В группах выше выберите пятно, которое требуется очистить, и с помощью кнопки быстрой стирки и кнопки дополнительной функции выберите соответствующую группу.
- Внимательно прочтите информацию на этикетке изделия и проверьте правильность настройки температуры и скорости вращения барабана.

#### • Downloaded Program (Загруженная программа)

Это специальная программа, с помощью которой вы можете загружать различные программы по необходимости. Сначала в приложении HomeWhiz вы видите программу по умолчанию. С помощью приложения HomeWhiz вы можете выбрать программу из заранее заданного списка и внести в нее изменения перед использованием.



Если вы хотите использовать функции HomeWhiz и удаленного управления, выберите Downloaded Programme (Загруженная программа). Подробную информацию см. в разделе 4.3.15 «Функции HomeWhiz Feature и удаленного управления».

### • Мягкие игрушки

Поскольку мягкие игрушки изготовлены из деликатных тканей и включают в себя принадлежности, их необходимо стирать с помощью программы деликатной стирки. Программа «Мягкие игрушки» защищает мягкие игрушки благодаря деликатным движениям при стирке и специальным режимам вращения барабана. Рекомендуется использовать жидкие моющие средства.



Стирать хрупкие игрушки с твердыми поверхностями категорически запрещено.

Не допускается стирка игрушек вместе с одеждой, поскольку игрушки могут повредить белье.

### • Полотенце

Эта программа используется для стирки износостойкого хлопкового белья (например, полотенца). При загрузке полотенец следите за тем, чтобы они не прижимались к манжете загрузочного люка или стеклу дверцы.

## 4.3.6 Выбор температуры



При выборе программы на индикаторе температуры отображается температура, рекомендованная для данной программы. Возможно, что температура, рекомендованная для данной программы, не является для нее максимальной.

Чтобы понизить температуру, нажмите **кнопку регулировки температуры**. Температура будет постепенно уменьшаться.



Нельзя вносить изменения в программы, не допускающие регулировку температуры.

Вы можете изменить температуру после запуска цикла стирки. Такое изменение можно вносить, если этапы стирки позволяют это. Температуру нельзя изменять, если этапы стирки не позволяют этого.



Если после понижения температуры до уровня стирки в холодной воде снова нажать кнопку регулировки температуры, на дисплее будет показана максимальная температура, рекомендованная для выбранной программы. Чтобы понизить температуру, снова нажмите кнопку регулировки температуры.

## 4.3.7 Выбор скорости отжима



При выборе программы на индикаторе скорости отжима отображается **скорость отжима**, рекомендованная для данной программы.



Возможно, что рекомендованная скорость отжима не является максимальной скоростью отжима, которую можно выбрать для текущей программы.

Чтобы изменить скорость отжима, нажмите кнопку **регулировки скорости отжима**. Скорость отжима будет постепенно уменьшаться.

После этого в зависимости от модели машины на дисплее отобразятся функции Rinse Hold (Задержка полоскания) и No spin (Без отжима).

Если нет необходимости выгружать белье сразу после завершения программы стирки, можно использовать функцию **«Задержка полоскания»**, чтобы предотвратить смывание белья, когда в машине нет воды.

Эта функция после последнего полоскания оставляет белье в воде. Если вы хотите отжать белье после функции остановки с водой:  
– установите **скорость отжима**;  
– нажмите кнопку **«Пуск/остановка/отмена»**. Выполнение программы продолжится. Машина выполнит слив воды и отжим белья. Чтобы слить воду без отжима по завершении программы, можно использовать функцию **без отжима**.



Нельзя вносить изменения в программы, не допускающие регулировку скорости отжима.

Вы можете изменить скорость отжима после запуска цикла стирки, если этапы стирки позволяют это. Температуру нельзя изменять, если этапы стирки не позволяют этого.

### **Задержка полоскания**

Если нет необходимости выгружать белье сразу после завершения программы стирки, можно использовать функцию задержки полоскания и после последнего полоскания оставить белье в воде, чтобы предотвратить его сминание. Если после этого необходимо слить воду без отжима белья, нажмите кнопку «Пуск/Остановка». После слива воды программа возобновит работу и закончит цикл стирки. Чтобы отжать оставленное в воде белье, выберите скорость отжима и нажмите кнопку «Пуск/Остановка». Выполнение программы продолжится. Будет выполнено слив воды и отжим, после чего программа завершится.

## **4.3.8 Выбор дополнительных функций**



Нужные дополнительные функции следует выбирать перед запуском программы. При выборе программы начинают светиться значки символа дополнительной функции, которую можно выбрать вместе с ней.



При нажатии кнопки дополнительной функции, которую невозможно выбрать при использовании текущей программы, стиральная машина издает сигнал предупреждения.

Рамка дополнительной функции, выбранной для текущей программы, после начала стирки горит постоянно.



Некоторые сочетания функций выбрать невозможно. В случае выбора функции, несовместимой с функцией, выбранной первой до запуска машины, включается функция, выбранная последней, а предыдущая функция отменяется. Например, если вы хотите выбрать функцию «Быстрая стирка» после того, как выбрали функцию «Добавление воды», то активной будет функция «Быстрая стирка», а функция «Добавление воды» будет отменена.

Если дополнительная функция несовместима с программой, выбрать ее нельзя. (см. «Таблицу выбора программ и энергопотребления»).

В некоторых программах имеются дополнительные функции, которые должны работать одновременно с ней. Эти функции отменить невозможно. Подсвечивается только внутренняя область дополнительной функции, но не внешняя.

### **4.3.8.1 Дополнительные функции**

#### **• Предварительная стирка**

Предварительная стирка нужна только для сильно загрязненного белья. Не используйте предварительную стирку без необходимости, чтобы сэкономить

электроэнергию, воду, моющие средства и время.

#### • Быстрая стирка

После выбора программы можно сократить ее длительность, нажав кнопку установки Quick Wash (Быстрая стирка). Длительность некоторых программ можно сократить более чем на 50%, при этом эффективность стирки остается высокой благодаря изменению ее алгоритма.

Кнопка быстрой стирки по-разному изменяет программы, однако при ее однократном нажатии длительность программы сокращается до некоторой величины, а при двукратном нажатии становится минимальной.

Для сохранения высокой эффективности стирки не используйте кнопку быстрой стирки, если белье сильно загрязнено.

Используйте кнопку быстрой стирки только если белье имеет незначительную или среднюю степень загрязнения.

#### • Пар

Программа предназначена для небольшого количества белья из хлопка, синтетики или смешанных тканей с незначительными загрязнениями и позволяет уменьшить сминание и снизить время глажки.

#### • Удаленное управление

Кнопка этой дополнительной функции позволяет подключать ваше изделие к интеллектуальным устройствам. Подробную информацию см. в разделе 4.3.15 «Функции HomeWhiz Feature и удаленного управления».

#### • Customized Programme (Настраиваемая программа)

Эту дополнительную функцию можно применять только при использовании программ «Хлопок» и «Синтетика» совместно с приложением HomeWhiz. Когда эта дополнительная функция активна, вы можете добавить в программу до четырех дополнительных циклов полоскания. Вы можете выбирать и использовать некоторые дополнительные функции, даже если они отсутствуют в вашем изделии. Вы можете увеличивать и уменьшать длительность выполнения программ Cottons (Хлопок) и Synthetics (Синтетика) в безопасном диапазоне.



Если выбрана дополнительная функция Customized Programme (Настраиваемая программа), эффективность и энергопотребления будут отличаться от заявленных.

### 4.3.8.2 Функции/программы, выбираемые нажатием и удерживанием клавиши в течение 3 секунд

#### • Очистка барабана+

Для выбора программы нажмите и удерживайте кнопку 1 дополнительной функции в течение 3 секунд. Предназначена для очистки и дезинфекции барабана. Эту программу следует применять каждые 1–2 месяца. Для размягчения остатков моющих средств перед выполнением программы применяется пар. Программу следует запускать, когда машина полностью пустая. Для получения лучшего результата положите средство для удаления накипи для стиральных машин в отделение для моющего средства № „2“. После завершения программы оставьте дверцу загрузочного люка приоткрытой, чтобы просушить машину внутри.



Эта программа не предназначена для стирки белья. Ее следует использовать только для ухода за стиральной машиной.

Не запускайте эту программу, если в машине есть какие-либо предметы. В этом случае машина определит, что барабан загружен, и прекратит выполнение программы.

### • Защита от сминания 3"

Выбор этой функции осуществляется нажатием и удерживанием кнопки выбора скорости отжима в течение 3 секунд. После этого чтобы слить воду без отжима белья, выберите программу "Отжим и слив", но не выбирайте скорость отжима кнопкой выбора скорости отжима. Загорится индикатор хода выполнения соответствующего этапа программы. При выборе этой функции барабан вращается до 8 часов для предотвращения сминания белья после завершения программы. Можно отменить программу и вытащить белье в любое время в течение этого 8-часового периода. Для отмены функции нажмите кнопку выбора функции или кнопку On/Off (Вкл./Выкл.). Индикатор хода выполнения программы будет гореть до тех пор, пока функция не будет отменена или этап не будет завершен. Если не отменить функцию, она также активируется в следующих циклах стирки.

### • Удаление шерсти животных 3"

Чтобы выбрать эту функцию, необходимо нажать 2-ю кнопку дополнительных функций и удерживать ее в течение 3 секунд.

Эта функция предназначена для более эффективного удаления с одежды прилипшей к ней шерсти животных.

При выборе этой функции к стандартной программе добавляется цикл предварительной стирки и дополнительный цикл полоскания. Кроме того, стирка выполняется с использованием большего количества воды, что способствует более эффективной очистке одежды от шерсти животных.

### • Child lock (Блокировка от детей) 3"

Используйте функцию блокировки от детей для предотвращения их вмешательства в работу машины. Этим вы можете предотвратить изменения выполняемой программы.



При включенной блокировке от детей можно включать и выключать машину кнопкой включения/выключения. При включении машины программа возобновит работу с того момента, на котором она была прервана.

Если активирована функция блокировки от детей, при нажатии кнопок будет слышен звуковой сигнал. Звуковой сигнал будет отменен, если нажать кнопку 5 раз подряд.

### Включение режима блокировки от детей:

**Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд 3-ю кнопку** дополнительных функций. После завершения обратного отсчета **CL 3-2-1** на дисплее отобразится символ CL On (Включена блокировка от детей). При отображении этого предупреждения вы можете отпустить кнопку 3-й дополнительной функции.

### Чтобы отменить режим блокировки от детей:

**Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд 3-ю кнопку** дополнительных функций. После завершения обратного отсчета **CL 3-2-1** на дисплее отобразится символ CL Off (Блокировка от детей отключена).

### • Bluetooth 3" 3"

С помощью соединения bluetooth можно подключить вашу стиральную машину к интеллектуальному устройству. Интеллектуальное устройство получит информацию о вашей стиральной машине и сможет управлять ей.

**Чтобы активировать соединение bluetooth, выполните следующие действия:**

**Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд кнопку удаленного управления.** Будет отображен отсчет “3-2-1”, по окончании которого на дисплее появится значок “On” (Вкл.) **Отпустите кнопку удаленного управления.** В процессе установки соединения изделия с интеллектуальным устройством значок bluetooth будет мерцать. Если подключение выполнено успешно, значок продолжит гореть. **Чтобы деактивировать соединение bluetooth, выполните следующие действия:**

**Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд кнопку удаленного управления.** Будет отображен отсчет “3-2-1”, по окончании которого на дисплее появится значок “Off” (Выкл.)



Для активации соединения bluetooth необходимо завершить первую настройку приложения HomeWhiz. По окончании настройки нажмите кнопку удаленного управления, когда ручка находится в положении Download Program/Remote Control (Загрузить программу/удаленное управление).

### 4.3.9 Время окончания

#### Индикатор времени

Во время работы на дисплее отображается время, оставшееся до завершения выполняемой программы, в формате часов и минут, например, «01:30».



Продолжительность программы может отличаться от значений, указанных в «Таблице выбора программ и энергопотребления». Она зависит от давления, жесткости и температуры воды, температуры окружающей среды, типа и количества белья, выбранных дополнительных функций, а также колебаний напряжения электросети.

С помощью функции «**Время окончания**» можно отложить начало выполнения программы на срок до 24 часов. После нажатия кнопки **Время окончания** отображается предполагаемое время, оставшееся до завершения программы. Если выбрана функция «**Время окончания**», загорается индикатор «**Время окончания**».



Чтобы функция времени окончания была включена, а программа завершилась по истечении заданного времени, нажмите кнопку **Start / Pause** (Пуск/Остановка) после настройки времени.



Чтобы отключить функцию времени окончания, поверните ручку в положение «**вкл.**» и «**выкл.**».



После активации функции времени окончания не добавляйте жидкое моющее средство в отделение для моющего средства №2. На одежде могут появиться пятна.

- 1 Откройте дверцу загрузки, загрузите белье и добавьте моющее средство в распределитель.
- 2 Выберите программу стирки, температуру, скорость отжима и, при необходимости, выберите дополнительные функции.
- 3 Установите время окончания по своему выбору, нажав кнопку **Время окончания**. Загорится индикатор «**Время окончания**».
- 4 Нажмите кнопку «**Пуск/Остановка**». Запускается обратный отсчет времени. Символ «:» на индикаторе времени окончания начинает мигать.





После завершения обратного отчета окончания времени в стиральную машину можно добавить дополнительное белье. По завершении обратного отсчета индикатор времени окончания погаснет, начнется выполнение программы стирки, а на дисплее отобразится продолжительность выбранной программы.

По завершении выбора времени окончания время, отображаемое на экране, состоит из времени окончания и длительности выбранной программы.

#### 4.3.10 Запуск программы

- 1 Для запуска программы нажмите кнопку «**Пуск/Остановка**».
- 2 Кнопка «**Пуск/Остановка**», которая раньше была выключена, начинает постоянно гореть, указывая на то, что программа запущена.



- 3 Дверца загрузки заблокирована. Когда дверца будет блокироваться, на дисплее появится индикатор блокировки дверцы.



- 4 Текущий этап выполнения программы указывают индикаторы выполнения программы на дисплее.

#### 4.3.11 Блокировка дверцы загрузочного люка

Дверца загрузочного люка стиральной машины снабжена системой блокировки, предотвращающей возможность открывания дверцы при высоком уровне воды. Когда дверца будет блокироваться, на дисплее отобразится индикатор Door Locked (Дверца заблокирована).



Если выбрана функция удаленного управления, дверца будет заблокирована. Чтобы открыть дверцу, необходимо деактивировать функцию удаленного запуска, нажав ее кнопку или изменив позицию программы.

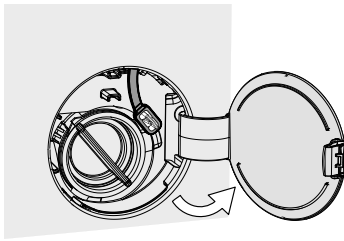
#### Открытие загрузочной дверцы при отключении питания:



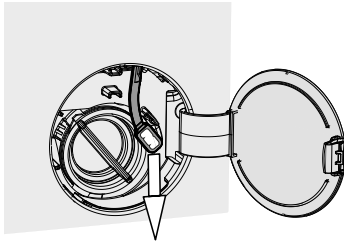
Чтобы вручную открыть загрузочную дверцу при отключении питания, можно воспользоваться ее аварийной ручкой, которая находится под крышкой фильтра насоса.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Во избежание вытекания воды перед открытием загрузочной дверцы убедитесь, что внутри стиральной машины нет воды.



- Откройте крышку фильтра насоса.



- Отпустите аварийную ручку загрузочной дверцы, расположенную на задней стороне крышки фильтра.
- Однократно потяните аварийную ручку и откройте загрузочную дверцу. После открытия загрузочной дверцы верните ее аварийную ручку на место.
- Если загрузочная дверца не открывается, повторите попытку, потянув аварийную ручку вниз.

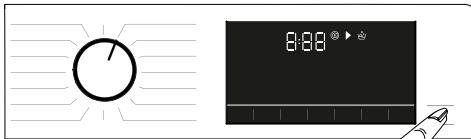
### 4.3.12 Изменение настроек после запуска программы

**Добавление белья после начала программы** :

Если при нажатии кнопки «Пуск/Остановка» уровень воды в машине неприемлемый, дверца разблокируется и откроется, после чего в стиральную машину будет можно добавить одежду. После разблокирования дверцы значок ее блокировки на экране погаснет. После добавления одежды закройте дверцу и еще раз нажмите кнопку «Пуск/Остановка», чтобы возобновить цикл стирки.



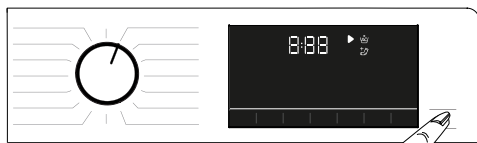
Если при нажатии кнопки «Пуск/Остановка» уровень воды в машине неприемлемый, блокировку дверцы невозможно деактивировать и ее значок на дисплее продолжает гореть.



Если температура воды в стиральной машине превышает 50°C, из соображений безопасности невозможно разблокировать ее дверцу даже при приемлемом уровне воды.

**Переключение машины в режим остановки:**

Нажмите кнопку «Пуск/Остановка», чтобы переключить машину в режим остановки. Индикатор остановки загорится на дисплее.



### **Изменение программы после начала ее работы:**

Во время выполнения текущей программы изменить ее нельзя. Это действие отменит текущую программу.



Выбранная программа начинается заново.

### **Изменение выбора дополнительных функций, скорости отжима и температуры**

В зависимости от стадии выполнения программы можно включать или отменять дополнительные функции. См. раздел «Выбор дополнительных функций».

Вы также можете изменить настройки скорости отжима и температуры стирки. См. разделы «Выбор скорости» и «Выбор температуры».



Если температура воды в машине высокая или уровень воды выше базовой линии дверцы, дверцу загрузочного люка открыть нельзя.

#### **4.3.13 Отмена программы**

Текущая программа отменяется, если установить другую программу или выключить и снова включить стиральную машину с помощью ручки выбора программы.



Программа не отменяется, если повернуть ручку выбора программы при включенной блокировке от детей. Сначала нужно отменить блокировку от детей.

После отмены программы дверца загрузочного люка может остаться заблокированной из-за того, что уровень воды выше базовой линии загрузочного люка. Если дверцу необходимо открыть, поверните ручку выбора программы в положение Pump+Spin (Слив+Отжим), чтобы слить воду из машины.

#### **4.3.14 Завершение программы**

По завершении программы на дисплее отображается индикатор окончания программы. Если не нажимать кнопки в течение 10 минут, машина перейдет в выключенный режим. Дисплей и все индикаторы погаснут.

Если нажать кнопку «Вкл./Выкл.», отобразятся индикаторы выполненных этапов программы.

#### **4.3.15 Подробную информацию см. в разделе «Функции HomeWhiz Feature и удаленного управления»**

Приложение HomeWhiz позволяет проверять стиральную машину и получать сведения о ее состоянии с помощью интеллектуального устройства. Приложение HomeWhiz дает возможность выполнять на интеллектуальном устройстве различные действия, которые также можно выполнять непосредственно на стиральной машине. Некоторые функции доступны только в приложении HomeWhiz.

Чтобы подключиться к стиральной машине с помощью bluetooth, необходимо скачать HomeWhiz из магазина приложений вашего интеллектуального устройства. Перед установкой приложения убедитесь, что ваше интеллектуальное устройство подключено к Интернету.

Если вы используете приложение впервые, зарегистрируйте пользовательскую учетную запись, следуя указаниям на экране. После завершения процедуры регистрации вы сможете управлять всеми домашними устройствами с помощью приложения HomeWhiz в этой учетной записи.

Чтобы показать устройства, подключенные к вашей учетной записи, коснитесь Add/Remove Appliance («Добавить/Удалить устройство») в приложении HomeWhiz. Подключать пользовательские устройства можно на этой странице.



Чтобы использовать приложение HomeWhiz, необходимо установить его на интеллектуальное устройство и подключить стиральную машину к интеллектуальному устройству с помощью bluetooth. Если стиральная машина не подключена к интеллектуальному устройству, она работает так же, как устройство без функции HomeWhiz.

Ваше изделие будет работать как подключенное к интеллектуальному устройству через bluetooth. Поскольку соединение bluetooth будет использоваться для передачи управляющих команд, необходимо, чтобы сигнал между изделием и интеллектуальным устройством был достаточно сильным.

Чтобы узнать, какие версии Android и iOS поддерживает приложение HomeWhiz, посетите веб-сайт [www.homewhiz.com](http://www.homewhiz.com).



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Все меры безопасности, описанные в разделе "ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ" руководства пользователя, также распространяются на удаленное управление с помощью функции HomeWhiz.

### 4.3.15.1 Настройка приложения управления HomeWhiz

Чтобы запустить приложение HomeWhiz, необходимо соединить его с вашей машиной. Для этого выполните процедуру установки на машине и в приложении HomeWhiz, следуя приведенным ниже указаниям.

- Если вы добавляете машину впервые, нажмите кнопку Add/Remove Appliance (Добавить/удалить машину) в приложении HomeWhiz. Затем коснитесь надписи Tap here to setup a new appliance (Коснитесь здесь, чтобы настроить новую машину). Выполните указанные ниже действия, а также действия в приложении Homewhiz, чтобы осуществить настройку.

- Перед началом установки убедитесь, что ваше устройство выключено. Одновременно нажмите и удерживайте в течение трех секунд кнопки температуры и удаленного управления, чтобы перевести устройство в режим настройки HomeWhiz.



- Когда машина перейдет в режим настройки HomeWhiz, на ее дисплее появится анимация, а значок bluetooth будет мигать, пока машина не подключится к интеллектуальному устройству. В этом режиме активна только ручка выбора программ. Остальные кнопки неактивны.



- На экране приложения выберите стиральную машину и нажмите next (далее).
- Продолжайте читать инструкции на экране до тех пор, пока приложение HomeWhiz не попросит вас указать изделие, которое вы желаете подключить к интеллектуальному устройству.
- Если стиральная машина успешно подключилась к устройству, дисплей автоматически перейдет в обычный режим, значок bluetooth будет гореть, а машина воспроизведет мелодию успешного подключения.
- Вернитесь в приложение HomeWhiz и дождитесь завершения установки. После завершения установки назначьте имя стиральной машине. Теперь вы можете коснуться экрана и увидеть добавленное изделие в приложении HomeWhiz.



Если не удастся успешно выполнить установку на протяжении 5 минут, стиральная машина отключается. В этом случае необходимо заново начать процедуру установки. Если не удастся устранить проблему, обратитесь в фирменный сервисный центр.

Можно подключать стиральную машину к нескольким интеллектуальным устройствам. Для этого установите приложение HomeWhiz на другое интеллектуальное устройство. При запуске приложения вам потребуется войти в систему под учетной записью, которую вы создали ранее и подключили к стиральной машине. В противном случае прочтите раздел «Настройка стиральной машины, подключенной к чужой учетной записи».



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Чтобы продолжить установку приложения HomeWhiz, вам потребуется подключение к Интернету. В противном случае успешно завершить процедуру установки приложения HomeWhiz невозможно. При наличии проблем с подключением к Интернету обратитесь к поставщику услуг Интернета.



Приложение HomeWhiz может попросить вас ввести номер изделия, указанный на его этикетке. Эта этикетка находится на внутренней стороне дверцы машины. На ней указан номер изделия.



#### 4.3.15.2 Настройка стиральной машины, подключенной к чужой учетной записи

Если стиральная машина, которую вы хотите использовать, уже зарегистрирована в системе под учетной записью другого пользователя, вам необходимо создать новое соединение между приложением HomeWhiz и машиной.

- Скачайте приложение HomeWhiz на новое интеллектуальное устройство, которым вы хотите воспользоваться.
- Создайте новую учетную запись и войдите в нее в приложении HomeWhiz.
- Выполните действия, указанные в разделе 4.3.15.1 «Настройка приложения HomeWhiz» и продолжите процедуру настройки.



Поскольку функции HomeWhiz и удаленного управления машины используют соединение Bluetooth, в каждый момент времени с ними может работать только одно приложение HomeWhiz.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Количество интеллектуальных устройств, которые можно подключать к машине, ограничено. Если этот предел превышен, первое устройство удаляется из списка подключенных к машине устройств и его необходимо подключить заново, повторно выполнив процедуру установки.

#### 4.3.15.3 Функция удаленного управления и ее использование

После настройки приложения HomeWhiz bluetooth включается автоматически. Об активации или деактивации соединения bluetooth см. в разделе 4.3.8.2 «Bluetooth 3™». Если выключить и включить машину при включенном bluetooth, она автоматически восстановит соединение. Если подключенное устройство выходит из зоны покрытия, bluetooth автоматически отключается. Если вам необходимо использовать функцию удаленного управления, повторно включите bluetooth.

Вы можете определить состояние подключения с помощью символа bluetooth на дисплее. Если символ постоянно горит, соединение bluetooth присутствует. Если символ мигает, изделие пытается установить соединение. Если символ не горит, соединение отсутствует.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Если ваше изделие установило соединение bluetooth, вы можете выбрать функцию удаленного управления. Если выбрать функцию удаленного управления невозможно, проверьте состояние соединения. Если соединение невозможно установить, повторно задайте начальные настройки на машине.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Для обеспечения безопасности при включенной функции удаленного управления дверца изделия блокируется в любом режиме работы. Чтобы открыть дверцу изделия, необходимо повернуть ручку выбора программ или деактивировать функцию удаленного управления, нажав ее кнопку.

Если вы хотите удаленно управлять стиральной машиной, активируйте функцию удаленного управления, нажав ее кнопку, когда ручка выбора программ находится в положении Download Program/Remote Control (Загрузить программу/удаленное управление) на панели управления стиральной машины. На изделии вы увидите экран, похожий на изображенный ниже.



Когда функция удаленного управления включена, элементы управления стиральной машины позволяют только выключать ее и определять ее состояние. Все функции стиральной машины, за исключением блокировки от детей, управляются с помощью приложения.

Индикатор на кнопке показывает, включена ли функция удаленного управления.

Если она отключена, все операции выполняются на стиральной машине, а в приложении можно только наблюдать за ее состоянием.

Если не удается включить функцию удаленного запуска, изделие издает предупреждающий сигнал при нажатии кнопки. Это возможно, если изделие включено, но через bluetooth к нему не подключено ни одно интеллектуальное устройство (например, если интерфейс bluetooth выключен или дверца стиральной машины открыта).

После активации этой функции на стиральной машине она остается включенной и позволяет удаленно управлять стиральной машиной через bluetooth.

Для обеспечения безопасности удаленное управление автоматически деактивируется в следующих случаях:

- При отключении питания стиральной машины.
- При изменении положения ручки выбора программ или отключении изделия.

#### 4.3.15.4 Устранение неисправностей

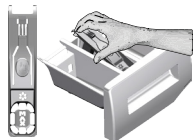
При возникновении неполадок с управлением или подключением выполните следующие действия. После выполнения действия проверьте, устранена ли проблема. Если проблема не устранена, выполните следующие действия.

- Проверьте, подключено ли интеллектуальное устройство к вашей домашней сети.
- Перезапустите приложение изделия.
- Выключите и заново включите bluetooth с помощью пользовательской панели управления.
- Если невозможно установить соединение с помощью описанных выше процедур, повторно задайте начальные настройки на стиральной машине. Если не удастся устранить проблему, обратитесь в фирменный сервисный центр.

## 4.4 Обслуживание и чистка

Регулярная чистка изделия позволит продлить срок его службы и избежать многих проблем.

### 4.4.1 Чистка распределителя моющих средств



Регулярно очищайте распределитель моющих средств (каждые 4-5 циклов стирки), чтобы избежать отложений стирального порошка.

Поднимите заднюю часть сифона, чтобы его вынуть, как показано на рисунке.

Если в отделении для кондиционера начинает скапливаться смесь воды и кондиционирующего средства, превышающая нормальный объем, сифон следует очистить.

- 1 Чтобы вынуть из машины распределитель моющих средств, нажмите на сифоне в отделении для кондиционера на точку, указанную пунктиром, и потяните распределитель на себя.
2. Промойте распределитель моющих средств и сифон в раковине большим количеством теплой воды. Чтобы остатки моющего средства не попали на кожу, осуществляйте очистку в перчатках и при помощи щетки.
- 3 После чистки вставьте распределитель на место и проверьте, правильно ли он установлен.

### 4.4.2 Чистка дверцы загрузочного люка и барабана

Для моделей с программой очистки барабана см. Эксплуатация машины — Программы



Очистку барабана следует производить каждые 2 месяца.

Используйте только те средства от накипи / моющие средства, которые предназначены для стиральных машин.



После каждой стирки проверяйте барабан на наличие посторонних предметов.

Если показанные на рисунке отверстия заблокированы, очистите их с помощью зубочистки.

Наличие в барабане посторонних металлических предметов приведет к образованию пятен ржавчины. Для очистки поверхности барабана используйте средства для чистки нержавеющей стали.

Ни в коем случае не используйте металлические или проволочные мочалки. Это может повредить окрашенные, хромированные или пластиковые поверхности.

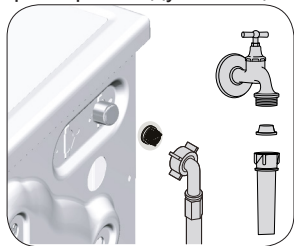
### 4.4.3 Чистка корпуса и панели управления

Вымойте корпус машины мыльным раствором или мягким моющим средством и вытрите досуха мягкой тканью.

Для чистки панели управления пользуйтесь только мягкой влажной тканью.

#### 4.4.4 Очистка фильтров впускных патрубков

Фильтры находятся на концах впускных патрубков для воды на задней стенке машины, а также на концах заливных шлангов в местах подсоединения к водопроводным кранам. Эти фильтры предотвращают попадание в стиральную машину посторонних веществ и грязи из водопровода. По мере загрязнения фильтры следует очищать.



1. Закройте краны.
2. Снимите гайки на заливных шлангах для доступа к фильтрам на клапанах впускных патрубков. Очистите их подходящей щеточкой. Если фильтры чрезвычайно загрязнены, снимите их с помощью щипцов и очистите надлежащим образом.
3. Извлеките фильтры из прямых концов заливных шлангов вместе с прокладками и тщательно промойте под струей воды.
4. Аккуратно замените прокладки и фильтры и затяните их гайки вручную.

#### 4.4.5 Слив оставшейся воды и очистка фильтра насоса

Стиральная машина оснащена системой фильтров, которая предотвращает попадание в крыльчатку насоса твердых предметов (пуговиц, монет, волокон ткани и т.п.) во время слива воды. Это обеспечивает беспрепятственный слив воды и позволяет продлить срок службы насоса.

Если слив не выполняется нормально, фильтр насоса засорен. Фильтр следует очищать по мере загрязнения, но не реже одного раза в 3 месяца. Перед очисткой фильтра насоса необходимо слить воду.

Кроме того, необходимо полностью сливать воду из машины перед транспортировкой (например, при переезде в другую квартиру) или в случае опасности замерзания воды.



**ВНИМАНИЕ:** Наличие посторонних предметов в фильтре насоса может привести к повреждению машины или к сильному шуму во время работы.

**ВНИМАНИЕ:** Если изделие не используется в течение длительного времени, закройте кран, отсоедините шланг подачи и слейте воду из машины, чтобы исключить возможность ее замерзания.

**ВНИМАНИЕ:** Закрывайте водопроводный кран, к которому подсоединен шланг подачи воды, после каждого использования.

**Чтобы слить воду и очистить загрязненный фильтр, выполните следующее:**

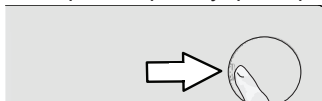
1 Отключите машину от электрической сети (выньте вилку из розетки).



**ВНИМАНИЕ:** Температура воды в машине может достигать 90 °С. Чтобы избежать ожогов, осуществляйте очистку фильтра после остывания воды в машине.

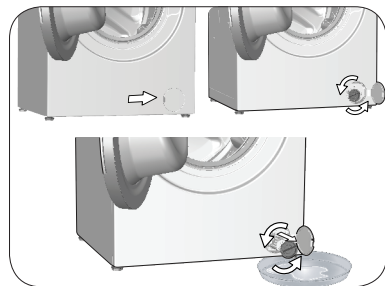


2. Откройте крышку фильтра.



3 Следуйте процедурам спуска воды, описанным ниже.

**Если машина не оснащена шлангом аварийного слива, то для слива воды:**



- a. Разместите вместительную емкость напротив фильтра для того, чтобы собрать воду, которая будет вытекать из фильтра.
- b. Понемногу поворачивайте фильтр насоса против часовой стрелки, ослабляя его, пока не начнет выливаться вода. Слейте воду в установленную перед фильтром емкость. Всегда держите под рукой тряпку для сбора пролитой воды.
- c. Когда вода перестанет вытекать, полностью выверните фильтр и выньте его из машины.

4. Очистите внутреннюю часть фильтра и пространство вокруг крыльчатки насоса от мусора и волокон.

5. Замените фильтр.

6. Чтобы закрыть крышку фильтра, состоящую из двух частей, прижмите выступ на крышке. Чтобы закрыть цельную крышку фильтра, сначала вставьте на место выступы снизу крышки и затем прижмите верхнюю часть крышки.

## 5 Устранение неисправностей


Проблема	Причина	Решение проблемы
Программы не запускаются после закрытия дверцы загрузочного люка.	Не нажата кнопка "Пуск/Пауза/Отмена".	• Нажмите кнопку "Пуск/Остановка/Отмена".
	При чрезмерной загрузке дверца загрузочного люка может плохо закрываться.	• Уменьшите объем белья для стирки и убедитесь в том, что дверца загрузочного люка правильно закрылась.
Невозможно запустить или выбрать программу.	Стиральная машина переключилась в режим самозащиты из-за нарушения подачи воды или электроэнергии (например, падение напряжения в сети, низкий напор воды и др.).	• Чтобы отменить программу, поверните ручку выбора программы в положение, соответствующее другой программе. Выбранная ранее программа будет отменена (см.
Вода внутри машины.	В стиральной машине может остаться немного воды, использовавшейся в процессе контроля качества на предприятии-изготовителе.	• Это не является неисправностью и не представляет опасности для машины.
Вода не поступает в машину.	Закрыт водопроводный кран.	• Откройте водопроводные краны.
	Перегиб заливного шланга.	• Выровняйте шланг.
	Засорился фильтр патрубка подачи воды.	• Очистите фильтр.
	Не закрыта дверца загрузочного люка.	• Закройте дверцу.
Вода из машины не сливается.	Сливной шланг засорился или перекручен.	• Прочистите или выровняйте шланг.
	Засорился фильтр насоса.	• Очистите фильтр насоса.
Машина сильно вибрирует или шумит.	Машина установлена неровно.	• Выровняйте машину, отрегулировав высоту опорных ножек.
	В фильтр насоса попало твердое вещество.	• Очистите фильтр насоса.
	Не сняты транспортировочные предохранительные болты.	• Удалите транспортировочные предохранительные болты.
	Слишком малый объем загруженного белья.	• Загрузите в машину больше белья.
	Слишком большой объем загруженного белья.	• Выньте из машины часть белья или распределите его равномерно вручную.
	Машина наклонена, поскольку под ножку попал посторонний предмет.	• Уберите посторонний предмет, чтобы выровнять машину.
Протечка воды под днищем машины.	Сливной шланг засорился или перекручен.	• Прочистите или выровняйте шланг.
	Засорился фильтр насоса.	• Очистите фильтр насоса.
Машина остановилась вскоре после запуска программы.	Стиральная машина может временно остановиться из-за падения напряжения в сети.	• Машина возобновит работу после восстановления нормального напряжения.
Поступающая в машину вода сразу же сливается.	Неадекватная установка сливного шланга по высоте.	• Подсоедините сливной шланг, как описано в руководстве по эксплуатации.
Во время стирки вода в машине не видна.	Вода находится внутри невидимой части машины.	• Это не является неисправностью.

Проблема	Причина	Решение проблемы
<b>Дверца загрузочного люка не открывается.</b>	Замок дверцы заблокирован, поскольку в машине есть вода.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Чтобы слить воду, запустите программу «Слив» или программу «Отжим».</li> </ul>
	Машина нагревает воду или выполняет цикл отжима.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Дождитесь завершения программы.</li> </ul>
	Дверца загрузочного люка может не открываться из-за действующего на нее давления.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Возьмитесь за ручку и потяните дверцу загрузочного люка от себя и к себе, чтобы разблокировать и открыть ее.</li> </ul>
	Если машина отключена от сети, дверца загрузочного люка будет заперта.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Чтобы открыть загрузочную дверцу, откройте крышку фильтра насоса и потяните вниз аварийную ручку, расположенную на задней стороне указанной крышки. См. «Блокировка дверцы загрузочного люка»</li> </ul>
<b>Стирка длится дольше, чем указано в руководстве пользователя (*).</b>	Слабый напор воды.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Машина ожидает набора необходимого для качественной стирки объема воды. поэтому время выполнения программы увеличивается.</li> </ul>
	Низкое напряжение.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• При низком напряжении в электрической сети время выполнения программы увеличивается во избежание некачественной стирки.</li> </ul>
	Низкая температура поступающей воды.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• В холодное время года для нагрева воды требуется больше времени. Время стирки также может быть увеличено во избежание некачественной стирки.</li> </ul>
	Увеличилось число полосканий и/или объем воды для полоскания.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Для улучшения полоскания машина увеличивает объем воды и при необходимости выполняет дополнительный цикл полоскания.</li> </ul>
	Возможно, из-за избыточного количества моющего средства образовалась обильная пена, и включилась автоматическая система контроля пенообразования.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Используйте рекомендованное количество моющего средства.</li> </ul>
<b>Не производится обратный отсчет времени, оставшегося до окончания программы (в моделях с дисплеем) (**)</b>	Таймер может остановиться на этапе набора воды.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Индикатор таймера не отображает обратный отсчет, пока машина не наберет необходимый объем воды. Машина ожидает набора достаточного объема воды, чтобы не допустить некачественной стирки из-за недостатка воды. После этого таймер возобновит обратный отсчет.</li> </ul>
	Таймер может остановиться на этапе нагревания воды.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Индикатор таймера не отображает обратный отсчет, пока вода в машине не нагреется до заданной температуры.</li> </ul>
	Таймер может остановиться на этапе отжима.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Возможно, сработала система автоматического контроля балансировки загрузки из-за неравномерного распределения белья внутри барабана.</li> </ul>
<b>Не производится обратный отсчет времени, оставшегося до окончания программы. (**)</b>	Несбалансированная загрузка машины.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Возможно, сработала система автоматического контроля балансировки загрузки из-за неравномерного распределения белья внутри барабана.</li> </ul>

Проблема	Причина	Решение проблемы
<b>Машина не переключается в режим отжима. (*)</b>	Несбалансированная загрузка машины.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Возможно, сработала система автоматического контроля балансировки загрузки из-за неравномерного распределения белья внутри барабана.</li> </ul>
	Стиральная машина не переходит в режим отжима до полного слива воды.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте фильтр и сливной шланг.</li> </ul>
	Возможно, из-за избыточного количества моющего средства образовалась обильная пена, и включилась автоматическая система контроля пенообразования.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Используйте рекомендованное количество моющего средства.</li> </ul>
<b>Низкое качество стирки: Выстиранное белье имеет серый оттенок. (**)</b>	Белье долгое время стиралось при недостаточном количестве моющего средства.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Используйте рекомендованное количество моющего средства в соответствии со степенью жесткости воды и типом белья.</li> </ul>
	Белье долгое время стиралось при низкой температуре.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выбирайте температуру стирки в соответствии с типом белья.</li> </ul>
	Недостаточное количество моющего средства при высокой жесткости воды.	<ul style="list-style-type: none"> <li>При стирке в жесткой воде с недостаточным количеством моющего средства на белье оседают частицы жира, и белье со временем приобретает серый оттенок. Избавиться от такого серого налета довольно трудно. Используйте рекомендованное количество моющего средства в соответствии со степенью жесткости воды и типом белья.</li> </ul>
	Слишком много моющего средства.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Используйте рекомендованное количество моющего средства в соответствии со степенью жесткости воды и типом белья.</li> </ul>
<b>Низкое качество стирки: Белье не отстирывается, и на нем остаются пятна. (**)</b>	Недостаточное количество моющего средства.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Используйте рекомендованное количество моющего средства в соответствии со степенью жесткости воды и типом белья.</li> </ul>
	Загружено слишком много белья.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Не перегружайте машину сверх меры. Загружайте количество белья в соответствии с рекомендациями в таблице «Описание программ».</li> </ul>
	Программа и температура выбраны неверно.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выбирайте программу и температуру стирки в соответствии с типом белья.</li> </ul>
	Неподходящее моющее средство.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Используйте высококачественные моющие средства, предназначенные для стиральных машин.</li> </ul>
	Слишком много моющего средства.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Кладите моющее средство в соответствующее отделение распределителя. Не смешивайте стиральный порошок и отбеливатель.</li> </ul>
<b>Низкое качество стирки: На белье остаются жирные пятна. (**)</b>	Барабан уже давно не чистился.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Регулярно очищайте барабан. Для выполнения данной процедуры см. раздел "Чистка дверцы загрузочного люка и барабана".</li> </ul>
<b>Низкое качество стирки: Белье имеет неприятный запах. (**)</b>	В результате постоянной стирки при низкой температуре и/или с использованием коротких программ в барабане накапливается слой бактерий, которые издают неприятный запах.	<ul style="list-style-type: none"> <li>После стирки оставляйте приоткрытыми отделение моющих средств и дверцу загрузочного люка. Таким образом, внутри машины не сможет образовываться влажная среда, благоприятная для роста бактерий.</li> </ul>

<b>Проблема</b>	<b>Причина</b>	<b>Решение проблемы</b>
<b>Цветное белье линяет. (**)</b>	Загружено слишком много белья.	• Не перегружайте машину сверх меры.
	Моющее средство отсырело.	• Храните моющие средства в закрытой таре в сухом прохладном месте.
	Выбрана слишком высокая температура стирки.	• Выбирайте программу и температуру стирки в соответствии с типом и степенью загрязнения белья.
<b>Стиральная машина плохо полощет белье.</b>	Качество полоскания зависит от количества, марки и условий хранения используемого порошка.	• Используйте моющие средства для стиральных машин, предназначенные для данного типа белья. Храните моющие средства в закрытой таре в сухом прохладном месте.
	Моющее средство загружено не в то отделение распределителя.	• При загрузке моющего средства в отделение для предварительной стирки, когда режим предварительной стирки не используется, машина может использовать это средство в процессе полоскания или применения кондиционера. Кладите моющее средство в соответствующее отделение распределителя.
	Засорился фильтр насоса.	• Проверьте фильтр.
	Пережат сливной шланг.	• Проверьте сливной шланг.
<b>После стирки белье стало жестким. (**)</b>	Недостаточное количество моющего средства.	• При стирке в жесткой воде с недостаточным количеством моющего средства белье со временем становится жестким. Используйте нужное количество моющего средства в соответствии со степенью жесткости воды.
	Моющее средство загружено не в то отделение распределителя.	• При загрузке моющего средства в отделение для предварительной стирки, когда режим предварительной стирки не используется, машина может использовать это средство в процессе полоскания или применения кондиционера. Кладите моющее средство в соответствующее отделение распределителя.
	Моющее средство смешано с кондиционером.	• Не смешивайте кондиционер с моющим средством. Промойте и очистите распределитель горячей водой.
<b>Белье не имеет запаха кондиционера. (**)</b>	Моющее средство загружено не в то отделение распределителя.	• При загрузке моющего средства в отделение для предварительной стирки, когда режим предварительной стирки не используется, машина может использовать это средство в процессе полоскания или применения кондиционера. Промойте и очистите распределитель горячей водой. Кладите моющее средство в соответствующее отделение распределителя.
	Моющее средство смешано с кондиционером.	• Не смешивайте кондиционер с моющим средством. Промойте и очистите распределитель горячей водой.

Проблема	Причина	Решение проблемы
<b>Остатки моющего средства в распределителе моющих средств. (**)</b>	Моющее средство было загружено во влажный распределитель.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Вытирайте насухо распределитель перед загрузкой моющего средства.</li> </ul>
	Моющее средство отсырело.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Храните моющие средства в закрытой таре в сухом прохладном месте.</li> </ul>
	Слабый напор воды.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте давление воды.</li> </ul>
	Моющее средство в отделении основной стирки намочило во время набора воды для предварительной стирки. Засорились отверстия в отделении распределителя моющих средств.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• При необходимости прочистите эти отверстия.</li> </ul>
	Проблема с клапанами распределителя моющих средств.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Обратитесь в фирменный сервисный центр.</li> </ul>
	Моющее средство смешано с кондиционером.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Не смешивайте кондиционер с моющим средством. Промойте и очистите распределитель горячей водой.</li> </ul>
	Барaban уже давно не чистился.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Регулярно очищайте барабан. Для выполнения данной процедуры см. раздел "Чистка дверцы загрузочного люка и барабана".</li> </ul>
<b>Повышенное пенообразование. (**)</b>	Неподходящие моющие средства для использования с данной стиральной машиной.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Используйте моющие средства, предназначенные для стиральных машин.</li> </ul>
	Слишком много моющего средства.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Используйте только необходимое количество моющего средства.</li> </ul>
	Моющее средство хранилось в неподходящих условиях.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Храните моющие средства в закрытом и сухом месте. Не храните их в местах с повышенной температурой.</li> </ul>
	При стирке некоторых тканей с ячеистой структурой, например, тюля, образуется обильная пена.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Для белья такого типа используйте меньшее количество моющего средства.</li> </ul>
	Моющее средство загружено не в то отделение распределителя.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Кладите моющее средство в соответствующее отделение распределителя.</li> </ul>
	Кондиционер используется преждевременно.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Возможно, возникли проблемы с клапанами распределителя моющих средств. Обратитесь в фирменный сервисный центр.</li> </ul>
<b>Из распределителя моющих средств выходит пена.</b>	Слишком много моющего средства.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Размешайте 1 столовую ложку кондиционера в 0,5 литра воды и залейте в отделение основной стирки распределителя моющих средств.</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Используйте моющие средства, соответствующие программам стирки, с учетом норм загрузки белья (см. раздел "Таблица выбора программ и энергопотребления"). При использовании дополнительных средств, таких как пятновыводители, отбеливатели и т. п., количество моющего средства следует уменьшить.</li> </ul>

Проблема	Причина	Решение проблемы
После завершения программы белье остается мокрым. (*)	Возможно, из-за избыточного количества моющего средства образовалась обильная пена, и включилась автоматическая система контроля пенообразования.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Используйте рекомендованное количество моющего средства.</li> </ul>
(*) Если белье в барабане распределено неравномерно, машина не переключается в режим отжима во избежание повреждения самой машины и окружающих предметов. Белье следует перераспределить и снова запустить отжим.		
(**) Барабан уже давно не чистился. Регулярно очищайте барабан. См. 4.4.2		
	<b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.</b> Если с помощью этих рекомендаций устранить проблему не удастся, обратитесь в авторизованный сервисный центр. Не пытайтесь отремонтировать неисправное изделие самостоятельно.	

	<b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.</b> Ознакомьтесь с разделом HomeWhiz для получения информации по устранению неполадок.
--	---

Изготовитель: «Arcelik A.S.»

Юридический адрес: Караач Джаддеси № 2-6 34445 Сютлюдже Стамбул, Турция  
(Karaagac Caddesi No:2-6 Sutluce, 34445, Turkey)

Произведено в Турции

Импортер на территории РФ: ООО «БЕКО»

Юридический адрес: 601010, Владимирская область, Киржачский район, завод «БЕКО»

Информацию о сертификации продукта Вы можете уточнить, позвонив на горячую линию  
8-800-200-23-56.

Дата производства включена в серийный номер продукта, указанный на этикетке, расположенной на продукте, а именно: первые две цифры серийного номера обозначают год производства, а последние две – месяц. Например, "10-100001-05" обозначает, что продукт произведен в мае 2010 года.

CE EAC



[www.beko.com](http://www.beko.com)